BON DIA Aruba
Gosa Carnaval
Diaranson 21 di Januari, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

LOCAL

Presidente ABV sr. Bart Van Der Putten



Negociacion di CAO na hospital a tranca

Pagina 3

LOCAL

Diahuebs 22 di januari 2009

Ultimatum pa kita tur stoel For di ruta di Carnaval

Pagina 10.

Awe ta haya sa si Aruba tambe ta afecta pa Peanut Butter contamina

Pagina 3

Boto di placer a confronta problema riba laman





ORANJESTAD - Un boto di placer "Master Blaster" cu ta core duro cu turista pa nan pasa pret, na dado momento banda di Bushiri Hotel a confronta problema y a cuminsa yena cu awa. Nan a bati alarma y bay aden poco poco y a drenta pabou di Bushiri.

Maritieme politie a presenta na e sitio pa tuma nota. Taxi a wordo yama pa hiba e turistanan nan respectivo lugarnan.

Mester menciona si cu varios bes e mesun boto aki ta core cu velocidad hopi halto den e bahia banda di cas di Gobernador locual por crea un situacion peligroso tanto pa e turistanan como esnan cu kier sali cu nan boto for di e bahia ey.

Prome cu tuma decisionnan asina mester comunica prome

Aruba Time Share Association contento cu a revoca decision pa para proceso di permiso

Segun presidente di Aruba Time Share Association, Jan van Nes



ORANJESTAD – E decision di Minister Booshi Wever pa para e proceso di permiso pa sector hotelero recientemente, a bin como un baño di awa frieu pa e sector hotelero, particularmente e grupo di Time Share. Esaki segun presidente di Aruba Time Share Association (ATSA) Jan van Nes. Como tal e tabata masha contento cu e decision a keda revoca asina lihe despues.

Tabatin un pregunta grandi segun van Nes pakico a dicidi di tuma e decision na prome lugar pasobra practicamente tur e hotelnan tipo timeshare tabata gosa di un ocupacion di por lo menos 90%. Como tal lo a haya ta bon pa conferi prome cu nan tambe, prome cu tuma tal decision. E ta haya e paso ey pues un bon decision despues pa revoca e decision asina rapido.

Presidente di Aruba Time Share Association (ATSA) Jan van Nes

Segun van Nes, mester tin mas dialogo pa e partidonan wordo invita y tuma detaye di informacion prome cu manda cierto tipo di shockwaves manera cu Wever a haci inicialmente dos siman pasa. E ta un tipo di represaya populista segun van Nes.

Pa loke ta e retironan cu lo mester cay den sector hotelero den tempo di temporada abou, tambe van Nes a comenta. Den tempo di zomer, lo tin un caida di e turistanan conoci como transient, esta no time share. Esaki a lo menos cu presidente nobo Mericano Barack Obama haci algo excepcional den e proximo 6 luna cu lo por tin su efectonan global.

Pero e ta un hecho cu casi un miyon di hende na Merca a perde su trabou for di cual un gran parti tabata hende cu ta bishita Aruba. Como tal van Nes ta kere cu lo mester bay hala faha. "Un vijfdaagse workweek lo por bira un 4 daagse workweek den algun sector" van Nes a sigui splica. Retironan por cay, pero tin cu comunica hopi bon cu otro, entre otro sindicato, ATSA, gremionan pasobra ora cu retiro cay un caminda, e por habri porta otro caminda.

Segun un encuesta recien haci entre hotelnan timeshare na Aruba

70% di hotelnan timeshare lo keda afecta si sera cranchi di permiso pa hotelnan

Segun Presidente di Aruba Timeshare Share Association Jan van Nes

ORANJESTAD – Durante un reciente encuesta entre hotelnan tipo timeshare, a haci nan serie di pregunta relaciona cu entre otro e situacion di recession y con esaki lo afecta e hotelnan. Nan ocupacion y operacion con nan lo atende cu esaki.

E prome informacion cu a resulta ta cu 5 resorts time share a bisa cu si tin un recession, nan lo no manda hende cas, 5 a bisa cu esaki ta depende.

Un pregunta interesante sigur tabata esun di permiso, unda cu a puntra si sera e cranchi di permiso, con lo para cu esaki y con e lo afecta e hotelnan en cuestion. Aki 30% di e hotelnan encuesta a bisa cu esaki lo no afecta nan, mientras cu un 70% a laga sa cu e lo afecta nan.

Como tal lo mester tin un maneho di permiso hopi den direccion pa comunica cu otro pa no haya un situacion caotico unda cu bo ta haya cu bo no por duna servicio, of cu bo tin hotel cu ta pidiendo hende mientras cu otro hotel ta laga hende bay. Basicamente e presidente di e asosacion di hotelnan timeshare, ta bisa cu mester bin un bon sincronisacion, pasobra esaki definitivamente ta bay ta un aña cu ta bay ta mucho mas challenging.

Ademas van Nes ta kere cu mester bay educa nos staf tambe cu nan ta bay tin mester di bay haci cambio den nan presupuesto. Playa Linda entre otro ta educa nan personal di tal forma cu nan ta bisa cu si e personanan stop di huma, esaki ta nifica 8 luna pagando nan cuenta di coriente. Asina bo tin mas custumber cu bo por adapta bo presupuesto pa bo por logra algo positivo.



Presidente di Aruba Time Share Association (ATSA) Jan van Nes

Presidente ABV sr. Bart Van Der Putten

Negociacion di contrato colectivo na hospital a tranca debi na situacion financiero

ORANJESTAD – For di aña pasa a cuminsa negociacion nobo cu CAO y net un siman pasa e negociacionnan a pega. Tabata tin proposicion riba mesa di parti hospital cu ta bisa un porshento di indexering den salario y pafo cu ta nifica un sistema di bonus, pero e demanda di e sindicato tabata 5 porshento di indexering y un porshento di demanda di bonus y e sindicato a rechasa oferta di hospital y for di e dia ey no a papia cu directiva di hospital mas.

E meta di e reunion cu directiva di e sindicato y na miembronan tabata pa pone miembronan na altura y kico ta e proximo accionnan pa haci, pasobra e sindicato no ta negociando y nan ta bay tuma accionnan y ta cuminsa poco poco cu accionnan y wak te na unda mester yega y te con leu por bay. Sr. Van der Putten a bisa cu hospital mester compronde cu e cos aki ta serio, pero ayera ta prome biaha cu a pone e miembronan na altura, pero a haci'e por escrito caba.

Pero ayera a haci'e verbal y a reuni caba den un reunion general cu bo mester tin pa haya mandato pa tuma cierto accionnan.

E Presidente di e sindicato a bisa cu e motibo pakico loke ta ser ofreci no ta suficiente ta pasobra e ta un porshento, cu no ta na su luga. Berdad tin un devaluacion aworaki, pero tur e temponan tur costo di bida a subi, prijs di crudo a baha, pero e productonan no a baha y bo ta bay un supermercado tur cos ta caro y tin chens cu e ta mas caro cu e dia prome.

E argumento cu no ta duna pa no duna mas indexering cu biaha pasa, nan kiermen cu e tres porshento cu a logra biaha pasa ta pa motibo cu nan a kita hende den organisacion y nan a logra aumenta e tarifa, pero e aña aki no tin placa suficiente pa indexering. Pero pa sindicato esaki no ta un argumento husto, pasobra bo sa cu tin negociacion di CAO na caminda, bo sa cu e CAO ta bay vence, kiermen tuma medidanan financiero pa negocia un CAO nobo.

Nan sa cu e cos aki ta na caminda y no haci manera cu e no tey, y haci comosifuera no tin placa.

Loke ta bin awor ta cu ta bisa cu no tin placa pero ta tuma mas trahado. Sr. Van Der Putten a bisa cu si a kita tanto hende den pasado pasobra kier a scapa placa y awor nan ta tuma mas hende den servicio atrobe, y nan mester wordo paga.



Presidente ABV sr. Bart Van Der Putten

No por ta asina cu tin un presupuesto separa pa e hendenan cu ta bin den servicio aworaki y esaki ta nifica cu e ta bay acosto di esnan cu tin cu haya indexering. Presidente di ABV a bisa cu e mes tin gana di sa kico e situacion ta y el a hasta mustra cu tin cosnan cu mester keda regla den e situacion aki.

Prome indicacion ta cu no tin motibo pa preocupacion pero

Awe ta haya sa si Aruba tambe ta afecta pa productonan contamina di Peanut Butter y Kelloggs

Departamento di Salud lo confirma cierto informacionnan awe

ORANJESTAD – No tin ningun indicacion cu e productonan contamina cu salmonella di pinda na Merca, lo a keda exporta pa Aruba. Asina Bon Dia Aruba por a compronde di e Departamento di Salud ayera. Pero den curso di awe, esaki lo mester keda confirma ora cu nan haya un informacion oficial riba e topico aki.

Ta pa basta dia caba tabata buscando informacion riba e topico aki unda cu tabatin rumor cu posiblemente productonan di manteca di pinda contamina, esta peanut butter, lo a alcansa Aruba tambe como un di e paisnan pa cual e productonan aki lo mester a keda exporta.

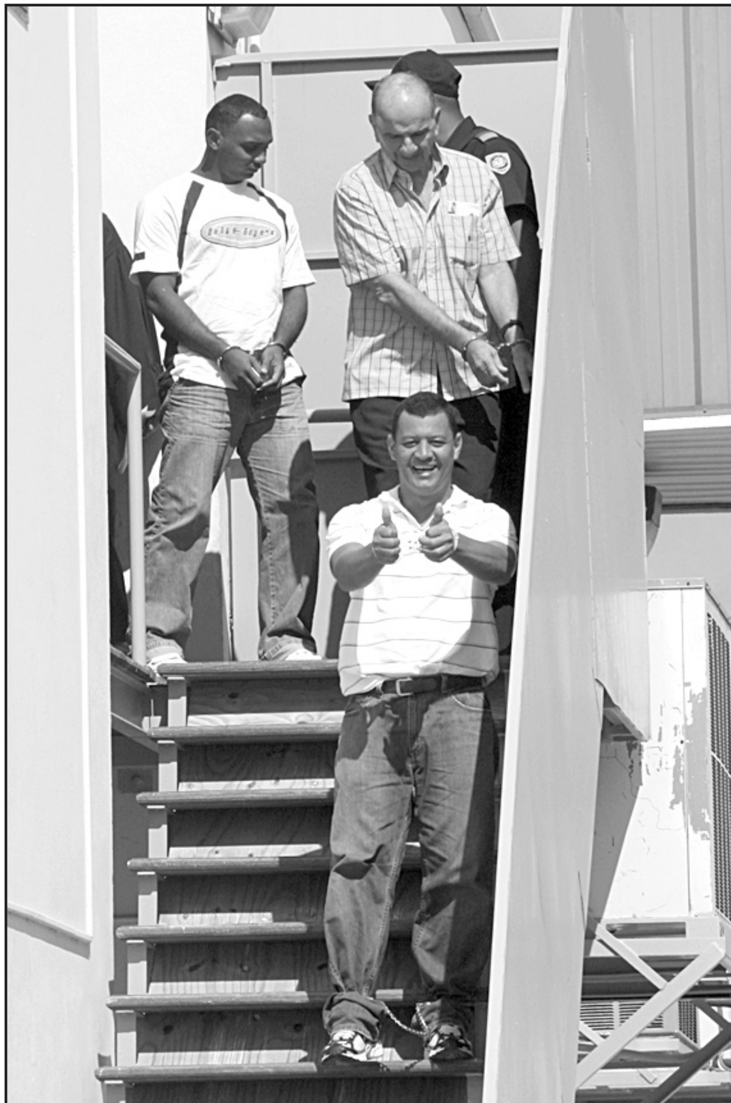
Informacion cu Bon Dia Aruba tin ta mustra cu e Departamento di Salud Mericano FDA (Food & Drug Administration) a conclui cua compania ta esun responsabel pa e contaminacion y ta trata di e compania The Peanut Butter Company di estado Mericano di Georgia.

E productonan afecta ta esnan exporta entre 8 di augustus y 28 di september di aña pasa. Tin un lista di producto cu a keda anuncia den siman cu a pasa cu ta envolvi den e asina yama 'recall'. Entre nan tambe tabatin informacion cu lo ta trata di e.o. productonan di Kellogg's, particularmente Keebler.

Pero atrobe, ta awe nos lo por haya sa e detayenan di e situacion y si enberdad Aruba tambe ta cay den e grupo di paisnan cu a haya e producto exporta, of si ta un alarma falso pa nos destinacion.

Ministerio Publico no a apela sentencia caso Domino

E chens ta grandi cu caso Domino lo wordo trata mas rapido cu ta spera na Hulanda



ORANJESTAD–Ministerio Publico no a apela e sentencia di Corte Superior den caso Domino. Esei ta haci cu ta solamente algun sospechoso a apela e sentencia.

Den un combersacion cu Bon Dia Aruba a haci cu Procurado General interino mr. Gras, el a splica cu Ministerio Publico a evalua e sentencia y aunke cu tin parti den e sentencia cu no tabata di acuerdo cu esaki, toch no a apela esaki.

Esei ta trece cune cu ta solamente e sospechosonan cu a apela e sentencia, nan caso lo wordo trata den Corte Supremo na Hulanda.

PROCESO NA HULANDA TA VARIA

Anteriormente Bon Dia Aruba a hiba combersacion cu diferente di e abogadonan cu a apela e sentencia y nan a mustra cu casonan den casacion o sea casonan cu Corte Supremo na Hulanda ta trata lo por dura hopi luna y posiblemente 1 anja.

Bon Dia Aruba a puntra mr. Gras, cuanto tempo e ta calcula cu esaki lo por dura. Mr. Gras a splica cu tin biaha e tratamento di e caso ta bay mas rapido cu bo ta kere.

Especialmente ora ta trata di casonan penal, caminda e sospechosonan ta deteni, ta pone prioridad tras di esakinan.

Mr. Gras a sigui bisa cu e proceso na Hulanda ta varia. E por ta asina cu e caso aki ta tarda y e por ta asina tambe cu e caso ta wordo trata mas rapido cu a spera.

En todo caso mr. Gras ta kere cu e anja aki mes, lo tin sentencia den e apelacion.

Manera Bon Dia Aruba a publica anteriormente, abogado mr. Yarzagaray, representando Mercado Ochoa, abogado mr. Mohamed, representando Mansur y abogado mr. van der Sloot representando Melvin Leito a apela e sentencia.

Manera ta conoci, Corte Superior a aumenta e castigo pa Mercado Ochoa di 5 aña pa 7 aña di prison, mientras cu di Luis Mansur, e castigo solamente a wordo reduci cu 2 siman. Pa loke a trata Melvin Leito, e castigo di 21 luna a wordo aumenta na 41 luna di prison.

Ta asina cu Leito apenas a haya su libertad cu el a wordo sorprendi cu e sentencia aki. E hecho cu e abogado mr. van der Sloot a apela e sentencia, ta haci cu mientras cu no tin un decision di Corte Supremo na Hulanda, Leito por keda liber en espera di e sentencia aki.

Accidente pisa dilanti di Subway na Shiribina





ORANJESTAD - Diamars anochi alrededor di 10'or ta sosode un accidente dilanti di Subway na Shiribina. Un auto Mitsubishi blanco a bay pasa e van net na momento cu e ta bay sorteer pa bay Subway. Ambos tabata bayendo den direccion pariba. Despues di a dal den e van, e vehiculo blanco ta bay pega den un palo di lus. Un herido leve tabatin, pero e no kier a bay cu ambulans.

Homber ta paga mensahero pa hiba carta

ORANJESTAD—Dialuna pa 10 or di mainta, e muhe L.V, naci na Corsow di 49 aña, ta bay warda di polis di Oranjestad y ta pidi intermediacion. E ta bisa polis cu seis aña pasa el a termina un relacion cu e homber H.O. pero aña pasa na februari, e homber a bolbe cuminsa molesti'e. L.V. a bisa polis cu e dia ey, e tabata di bishita na un cas di un amiga den caya Frere Alexius, ora cu un homber desconoci a drenta den e cas y a dune un envelope. E homber a bise cu ta H.O. a mande pe. El a puntra e homber kende e ta, e homber a bise cu e yama Tommy. El a bisa e homber cu e no kier nada di H.O. E homber a bise na Ingles, cu el a wordo paga pa entrega e carta y a haci su trabou.
Despues e homber a subi un V-car y a bay for di e sitio. Polis a yama H.O. y el a mustra comprension pa laga L.V. na pas. Polis a controla e number di e auto y sa kende ta e mensahero.

+++

Hoben ta baha for di auto y atraca turista Ingles

NOORD—Diadomingo pa 12.10, polisnan di Strand ta bay na e cruzada cu ta bay na e hotelnan highrise, na unda un turista a wordo atraca.
Na e sitio polis ta papia cu señora turista M.S.naci na Inglatera di 38 aña,kende ta bisa polis cu e tabata cana cu su mama, ora cu di ripiente un hende a ranca su tas. El a tene e tas duro, pero ora cu e mama a bin yude, el a laga e tas bay, como cu e antisocial a pusha su mama. Despues e ladron a core drenta den un auto blanco. E turista ta bisa cu e mucha tin un edad di 14 pa 16 aña, e ta color scur, hopi flaco y bisti cu colornan scur. E caso ta den man di Atraco Team.

Lider di partido MPA ta manda felicita presidente Obama

Barack Obama ta enfrenta retonan dificil su dilanti como Presidente di Merca

Pero e ta demonstra cu si bo tin fe y curashi, bo por logra tur cos

ORANJESTAD – Lider di partido MPA Monica Kock ta considera e dia di ayera como uno historico refiriendo na e huramentacion di Barack Obama como e di 44 presidente di Merca. Tin cu reflexiona un momento cu Aruba biba un parti di historia den esaki pasobra manera nos tur sa, ta prome biaha un hende di color ta bira Presidente na Merca.
Kock ta kere cu e ta referi na dje den su buki recien publica aña pasa, 'Tuma mi man y cana cumi' cu ta refleha cu tur cos ta posible, incluyendo na Merca. Algo cu hopi a kere cu nunca nan lo a wak. "Si bo tin hopi fe y traha hopi duro, e pueblo ta ripara cu e cambio por bin" Kock ta bisa.

Di otro banda Kock ta mustra cu mesun momento e ta bay duna e Presidente nobo basta dificultad pasobra e ta bira Presidente na momentonan hopi dificil pa enfrenta. Den esaki, Kock ta desea e Presidente hopi sabiduria y tambe hopi energia pa e temponan nos dilanti pasobra nos ta bay enfrenta hopi retonan dificil su dilanti.



Lider di partido MPA, Monica Kock

BON DIA Aruba

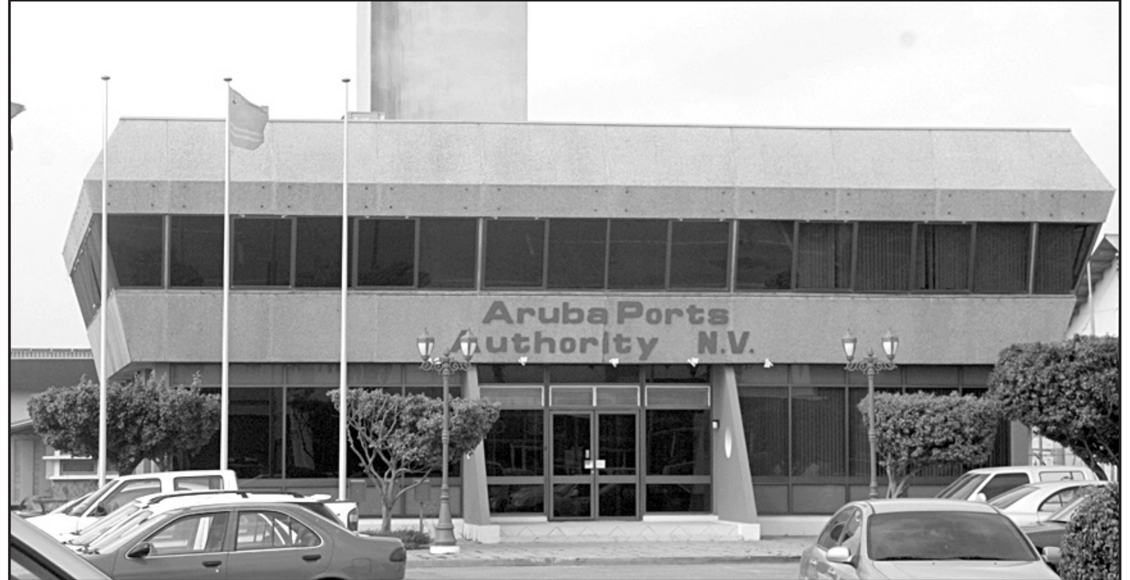
Decision a cay ayera cu

Sindicato UPA definitivamente ta hiba APA corte den un caso sumario

Lo cuminsa cu e proceso di scucha testigo

ORANJESTAD – Decision a cay ayera cu Sindicato di Trahadonan di waf, esta Union Portuario Arubano UPA ta hiba APA corte. Esaki a keda confirma pa e presidente di e sindicato Dave Franken na Bon Dia Aruba. E proceso awor ta inicia diabierna unda cu lo cuminsa e proceso di scucha testigo den e caso interesante aki.

Ta trata di e trahado di Astec cu mes momento ta Vice Presidente di e sindicato esta sr Loefstok, cu lo mester a pasa un test di urina pa check pa droga na december hunto cu su otro coleganan y trahadonan di APA cu tur a wordo selecta den un sistema 'aselect' pa pasa e test. Pero directiva di UPA ta sospecha e persona cu ta haci e testnan pa un compania priva, cu e no tabata confiable.



Como tal e directiva a bin cu 4 diferente test di urina di e mesun persona, y solamente un di e testnan aki lo a sali positivo. Esaki a pone cu e gerencia di APA mesora lo a tuma accion y a kita e badge di e persona aki cu consecuencia cu e persona aki no por subi tereno di waf. No a pasa pa kita e persona aki ainda y e ta keda den servicio di Astec. E situacion segun Franken, ta uno tenso ya cu e trahadonan di Astec no ta nada contento cu e situacion cu a surgi.

Di APA, Bon Dia Aruba a tuma nota cu ta mas cu un aña pasa cu APA a implementa un procedura pa test pa droga y alcohol. ASTEC tabata rekeri pa tene cuenta cu esaki pa asina cumpli cu e reglanan di APA riba waf.

Pa motibonan practico, APA ta e instancia cu tambe ta percura pa test di e personal di ASTEC. Esaki ta loke a tuma lugar na december ultimo unda cu tabatin un miembro di e sindicato UPA, hunto cu trahadornan di APA cu mester a pasa e test. E persona cu a test positivo lo tabata actua sospechoso prome cu el a pasa e test caba. El a purba di nenga di pasa e test, pero despues di consehonan cu el a ricibi, a dicidi di tuma e test toch.

Ora cu a sali na cla cu net e persona aki a test positivo, APA a dicidi pa manda e urina pa haci un contra-experticio na Corsow. Den e examinacion mas amplio aki atrobe a bin haya e resultado di e test positivo. Como tal APA e momento ey a dicidi di revoca e badge di e persona aki pa cual e no por subi tereno di waf, mirando e echo cu esaki por forma un peliger ariba tereno di waf. E director ta desmenti cu e trahado por a bin cu urina cu no ta di dje, door cu control estricto ta wordo haci pa evita esaki.

Reconociendo e ampliacion di su buelonan

AAA N.V. a premia Surinam Airways cu e Wow! Award 2008

ORANJESTAD – Durante e fiesta pa su socionan comercial teni diabierna 16 di Januari 2009, AAA N.V. a haci entrega di si Wow! Award 2008 na Surinam Airways. Durante e speech di e managing Director di AAA N.V. Sr. Peter Steinmetz, el a menciona cu tur aña AAA N.V. lo premia un di su socionan comercial pa un logro cu a sobresali den e aña anterior.

Pa e motibo ey e aña aki AAA N.V. ta hopi orguyoso di anuncia cu e ganador di e prome WoW! Award a resulta di ta Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM) pa nan introduccion di e buelo for di Paramaribo, cu ta pasa via transito na Aruba pa sigui pa Miami. Cu e proceduranan implementa pa e buelo aki, el a bira e prome producto 'hub' pa Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

Sr. Henk Fitz-Jim di SLM a keda sumamente sorprendi y honra cu e premio aki. El a gradici Aruba Airport Authority N.V. y tur otro e autoridadnan pa nan cooperacion ricibi pa por a realisa e buelo Paramaribo-Aruba-Miami. El a finalisa bisando na tur esnan presente cu pa 2009 por spera hopi mas for di SLM. Entre otro e aña aki lo aumenta e servicio di SLM cu un di tercer vuelo pa Miami via Aruba.



Riba e potret por mira Sr. Steinmetz kende a anuncia y haci entrega di e Wow! Award 2008 na Henk Fitz-Jim di SLM.

Mirando seriedad di e situacion Monica Kock a bisa cu

Minister Wever tin cu contesta pregunta specifico riba combatimento di dengue awor

Entre otro si material pa combati dengue ta pa 2 of 4 biaha pa aña

ORANJESTAD – Desde october 2008 MPA a avisa contra situacion di dengue cu tin na Aruba. Segun Monica Kock, a pone atencion di gobierno actual pa wak e situacion di dengue cu nan a premira caba. A referi na e presentacion mes cu MPA a ricibi di Minister Wever, unda cu ta 2 biaha pa aña so ta controla e pais, siendo cu segun standard internacional ta por lo menos 4 biaha pa aña esaki tin cu tuma lugar.

E reaccion di Minister e tempo ey segun Kock tabata cu ta e pueblo tin cu asumi su responsabilidad y esey den un parti e tin rason. Pero mester carga responsabilidad di Gobierno. Pero ta resulta cu awor tin un situacion di dengue, mirando e situacion cu a bin cu yobida, sin control suficiente.

E gobierno di MEP no a preocupa di haci cambio y haci e control debido. Awor e situacion ta uno alarmante, y tin un discusion cu ta papia di un posible epidemia, y ta papia di cifra cu si bo tin mil caso bo tin epidemia. Algo cu MPA no kier pa bira un realidad. Algo cu nan a bringa for di aña pasa caba.



Lider di MPA, Monica Kock

E situacion na 2005/2006 si tabata un epidemia pero esaki tabata pa un periodo specifico. Esaki kier men cu si pa mart awor e cifranan subi, por nifica cu tambe por papia di un epidemia segun Kock. Mirando esaki, Kock a manda pregunta atrobe pa Minister Wever, puntrando cuanto biaha ta fumiga Aruba.

E pregunta ta cu cuanto biaha na 2008 a haci e fumigacion, na unda y mas detayes. Pues un informacion mucho mas specifico. A tende tambe di Departamento di Salud, tin suficiente material pa fumiga Aruba henter un aña. E informacion aki ta mustra cu si e material cu tin, si e ta pa 2 of 4 biaha pa fumigacion pa aña.

Ta un lastima segun Kock cu lo mester tabatin un lectura riba sangura diabierna pero esaki no a sigui pasobra e personal di e departamento no a haya permiso pa duna informacion necesario. Kock ta aplaudi si cu aunke cu tur informacion ta sali den corant, tin un sistema nobo na misa unda cu ta anuncia pa check na Santananan ora cu ta pone flor y defunto, pa check e awa cu ta pone, pasobra e por bira un criadero pa dengue tambe.



Diahuebs 22 di januari 2009

Ultimatum pa kita tur stoel poni riba caminda publico sin permiso

Vocero di polis, Inspector Edwin "Papito" Comenencia ta informa

ORANJESTAD - Polisnan a tuma nota cu na diferente lugar, riba e rutanan di parada di Carnaval, hende ya a cuminsa pone stoel. E stoelnan aki ta poni riba caminda publico sin permiso y mester ser kita inmediatamente. E doñonan tin te cu diahuebs 22 di januari 2009 pa kita esakinan nan mes, sino polis mes lo kita esakinan. E fecha cu mag pone esakinan ta dia 6 di februari 2009 y nan mag keda eynan te final di e periodo di Carnaval 2009. Mester corda si pa kita nan 2 dia prome cu diaranzon di shinishi, sino polis lo laga kita esakinan atrobe. Di parti di Cuerpo Policial kier pidi tur hende pa tene bon cuenta cu esaki.



Inspector Comenencia

StimAruba

Caminata den mondi riba "Dia di Betico"

ORANJESTAD - Diadomingo 25 di Januari pa 6.30 di mainta interesadonan ta reunie na Macuarima dilanti di veld di bala cu ta keda dilanta di "Centro di Husticia". Cu auto nos ta bay te na comienso di e ruta den mondi. Nos ta bay wak e matanan di sangura cu ta remedi di nos tera. Yerba di Lagadishi, cu ta dorna nos mondi, mampurito cu ni cabrito no ta come. Kedebeshi un mata cu ta para riba lista di mata scars a saca cabes den mondinan. Dios gracia na e awacero cu a lanta hasta matanan muribundo. Barbulet ta na miles. Ta chupa y plama semiya y pollen, nan ta pone webo y produci. Tarabara ta rama tur caminda, den buki nan ta yame "Huña di Gato". "Pepeshi", "Basora blanco" ta parce otro, nan tabata matanan scars. Stimaruba ta custumbra di sali na ora pa e caminata. Nos tin koffie y juice, y coy smak despues di cana y un A4 cu informacion di e ruta. Ta colecta fl. 5.=, Mucha ta gratis. Cana cu un pida palo, y un bon sapato. Tur hende ta bon bini. E ruta ta tuma dos ora,

Apesar cu e sospechoso ta para riba e no sa di nada

Doño condena pa cantidad di droga cu Polis a haya scondi bou di e pick up

ORANJESTAD – Apesar cu e Dominicano Peguero Quiterio ta para riba cu e no tin nada di haci e cu cantidad di cocaina cu a haya scondi bou di e chasis di su auto y cu e placanan cu a haya den un tas den su pick up tampoco ta di dje, Fiscal a hay'e culpable y a exigi 10 siman di prison. Hues tambe a haya Peguero Quiterio culpable y a conden'e na un castigo di prison condicional.

DROGA SCONDI BOU PICK UP

Fiscal ta acusa Peguero Quiterio cu dia 2 di September 2008, e tabata den posecion di cocaina. Peguero Quiterio a desmenti esaki Hues a mustra cu den e procesverbaal di Polis por conclui otro.

Ta asina cu Polis a wordo notifica dia 2 di September 2008 pa mas o menos 10'or di anochi cu tin un persona ta bende droga den Johan de Witstraat y cu e droga ta scondi bou di e pick up banda di e tire.

Polis a bay na e sitio y a constata cu enberdad tabatin un pick up staciona y cu un persona tabata cana bay. A bay investiga y a bin haya un pochi conteniendo 31 saco cu piedra di cocaina riba e chasis di e pick up banda di e tire. Esaki tabata pisa 5.6 gram.

Polis a confisca e pick up y den esaki a bin haya documentonan di Peguero Quiterio. A reconoce e foto den e documentonan, cu ta e persona cu un rato prome nan a mira ta cana bay. Den e pick up a haya un tas conteniendo mas o menos 200 florin.

Relaciona cu esaki dia 5 di September 2008, Peguero Quiterio a wordo deteni y despues di un periodo a wordo laga liber.

Peguero Quiterio a duna di conoce cu el a duna un persona femenino lift y a staciona e pick up den John de Witstraat. Na dado momento el a bay Kentucky Fried Chicken pa cumpra cuminda y ora el a bolbe, hende a bisa cu Polis a confisca e pick up.

Ta asina cu Peguero Quiterio a bay Polis y a desmenti cu e tas cu placa ta di dje y cu e no sa nada di e pochi cu droga cu a haya scondi bou di e pick up.

Hues a remarca cu ta stranjo cu Peguero Quiterio no sa di e tas y tampoco di e pochi di droga. El a mustra cu Polis a mira Peguero Quiterio banda di e pick up y ningun hende mas.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu ta un hecho cu Peguero Quiterio tabata para banda di e pick up y a haya droga scondi bou di e pick up. E ta haya legalmente proba cu e droga ta di Peguero Quiterio. Ta obvio cu Peguero Quiterio no ta reconoce e placa pasobra ta placa di droga. El a pidi pa confisca e placa y droga. Fiscal a exigi pa condena Peguero Quiterio na 10 siman di prison.

DEFENSA

Abogado mr. Mohamed a bisa Hues cu ta un hecho cu Peguero Quiterio tabata para banda di e pick up y a cana bay. Sinembargo Peguero Quiterio ta para riba cu ni e placa y tampoco e droga ta di dje. El a pidi Hues pa declara Peguero Quiterio liber.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Peguero Quiterio ta responsabel pa e droga. Door cu ta prome biaha cu el a cay sera pa un caso asina, el a conden'e na 180 dia di cual 148 dia ta condicional, kitando e 32 dianan cu Peguero Quiterio tabata sera.

E castigo condicional aki ta bay cu un periodo di prueba di 2 aña.

Crucero Azamara Journey a bishita Aruba



ORANJESTAD - Recientemente e crucero Azamora Journey a bishita Aruba pa prome bes y a trece 710 turista pa nos isla. E bishita na Aruba ta den cuadro di un gira mundial cu e crucero ta haci y Aruba ta forma parti di e ruta.

Señor Nando Curie di e oficina di Aruba Cruise Tourism haci entrega di e tradicional plakaat na nomber di Gobierno di Aruba na e hotel director di e crucero señor Philip Herbert. Representantenan di SEL Maduro & Sons y Departamento di Nautico tambe a haci entrega di un recuerdo como parti di e ceremonia pa e prome bishita na Aruba di Azamora Journey.

E ta considera cu ta un set up a wordo haci

Ex agente di Polis a entrega keho di maltrato contra ocho persona

ORANJESTAD – E pelea formal cu a tuma lugar diadomingo den un establecimento na Cura Cabay caminda un ex agente di Polis, R.L., tabata envolvi, lo bay wordo investiga profundamente.

Bon Dia Aruba a papia cu R.L., kende a duna di conoce cu el a compaña Minister di Husticia pa mira parada di blaas y despues di e parada, nan a bay na un establecimento caminda nan a wordo invita.

Segun R.L., e cu e mandatario a bay sinta te patras den e establecimento caminda tabatin bastante hende presente. Na dado momento un persona, kende R.L. conoce, a acerca e mandatario y a bis'e cu seguridad no kier laga un amigo di dje cu ta den short y slof drenta.

E mandatario a puntra R.L. pa bay mira kico lo tabata pasando y kico lo por wordo haci. R.L. a bay papia cu e tres miembronan di seguridad, kendenan a informe cu e regla ta cu ora tin evento den e establecimento ta prohibi pa drenta cu short y slof.

Segun R.L., e momento ey el a sinti un golpi duro na su kaak banda drechi. A resulta cu un persona a atake di lomba. El a cuminsa lucha cu e persona aki y ora nan tabata riba suela, 7 otro persona a cuminsa bati'e.

R.L. a bisa Bon Dia Aruba cu e ta considera esaki un set up contra e y e mandatario ya cu e persona cu a pidi intermediacion, tambe tabata para den e grupo. Segun R.L. e sa bon bon kende e personanan cu a maltrat'e ta.

ENTREGA KEHO

Ta asina cu ayera R.L. a bay entrega keho na Recherche di maltrato den grupo. Pa su sorpresa, Recherche a inform'e cu e ocho personanan na cual R.L. ta referi, tambe a entrega keho di maltrato contra R.L. Esaki ta mustra hopi straño ya con ocho persona ta bay entrega keho contra un persona so. Bon Dia Aruba por a constata cu R.L. a sufri hopi sla na su wowonan, nanishi y patras di su cabez. Esey tabata motibo tambe cu el a entrega keho, mientras cu el a bay dokter pa haya tratamento.

NO A FALTA RESPET PA POLIS

Bon Dia Aruba a puntra R.L., si na un momento e lo a falta respet pa Polis cu a presenta na e sitio. R.L. a desmenti categoricamente di a falta respet. El a splica cu como ex agente di Polis y cu e experencia cu e tin y tambe como victima di maltrato, el a bisa e agentenan cu a presenta cu aki ta trata di un caso di violencia publico y cu lo mester detene esnan cu a bati'e. E agentenan lo a laga sa cu e no tin nada di bisa kico nan tin cu haci. Ta asina cu e personanan cu a bati R.L. no a wordo deteni. E momento ey, R.L. a wordo hiba paden di e establecimento y despues hunto cu e mandatario el a bandona e lugar.

SET UP

R.L. a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu e ta considera e asunto aki un set up. Segun R.L., di tur e hendenan cu tabata den e establecimento, net serca e mandatario cu tabata sinta te patras den e establecimento, e persona a bay pidi intermediacion. E ta sospecha cu e grupo lo a spera cu e mandatario lo a sali pafo pa intermedia pa e otro ey nan atak'e pero nan mal intension no a resulta. Den curso di e siman aki lo por spera mas noticia encuanto e caso aki.

Boto di bela a pega den "Seco di Turtuga"



ORANJESTAD - Diamars mainta un boto di bela ta pega den e bahia di cas di Gobernador den e "Seco di Turtuga", caminda e boto di Maritieme Politie mester a yudanan sak'e. No ta conosi cuanto daño e boto a ricibi, si e esaki ta e caso.

Parlamentario sr. Andy Lee

Invertiendo den enseñansa nos por logra combati desempleo riba termino corto y largo



Parlamentario sr. Andy Lee

ORANJESTAD – Mester percura pa mas inversion den enseñansa di manera cu ta yuda e mercado laboral y e economia di pais den diferente sentido. Loke AVP kier logra ta un miho futuro mediante percura pa un miho educacion na Aruba, modernisacion di infrastructura, mehoracion di poder di compra y reduccion di debe di pais Aruba y responsabilidad di e pais. Debe di pais Aruba a crece ultimo añanan y e interes hunto cune, cu ta un peso enorme riba e presupuesto di pais Aruba y e tin su consecuencianan pa e desaroyo di e pais. Enseñansa ta un punto hopi importante y tin un crisis tumando luga eiden y e porcion di gastonan den enseñansa den e ultimo añanan aki a baha drasticamente pa loke ta trata e porcion di GDP, según a wordo treci dilanti door di e parlamentario di AVP Andy Lee. .

E ta bisa cu na 2001 e gastonan di enseñansa tabata forma 4.5 porshento di e GDP di Aruba y awor den 2006 el a baha na 3.9 apesar cu economia di e pais ta creciendo si, e porcion di gastonan y inversion den enseñansa no ta crece segun e crecemento economico. Esaki ta haci cu e parti di enseñansa ta keda atras y ta mira esaki den e mantencion atrasa cu tin den e edificionan di scol y esaki ta conduci na falta di material. Recientemente por a mira con Colegio Arubano mester a lanta un caso contra di gobierno pa asina e por a ricibi fondonan cu a aloca inicialmente p'e, y sin tene cuenta y sin duna previo aviso a baha e gastonan y a baha e metodonan aki pa Colegio Arubano, treciendo e continuidad di e scol aki den peliger y por a mira esaki ta resultado di e maneho cu ta wordo hiba door di ahoronan cu ta tuma luga den enseñansa.

Pues door di spaar den enseñansa y falta di maneho, por mira un crisis den enseñansa, un reduccion den calidad y nivel di enseñansa y un deterioro den infrastructura di enseñansa. AVP kier cambia e rumbo aki, door di aloca 5.5 miyon adicional pa material di enseñansa y mester yuda cu e participacion den enseñansa lo yega na cubri e gastonan den enseñansa y cu e suma aki sigur no ta suficiente, pero cu esaki bo ta na caminda pa logra esaki. Scolnan falta hopi material y e materialnan aki, e.o. bukinan cu no ta disponibel, ta mira cu maestronan mes tin cu saca copia di bukinan, busca material y otro alternativanan pa muchanan haya les y esaki ta debi cu falta metodonan.

E presion ta hopi mas grandi manera bou di SKOA, caminda cu e placa pa explotacion di e scol ta birando menos y menos y no ta yegando. E 5.5 miyon cu AVP kier pone, lo trece un tiki alivio riba dje, pero door di aumenta e gastonan of metodonan pa explotacion, anualmente ta spera di yega cierto momento cu e explotacion lo cana mas miho. Tambe kier a pone placa pa e gastonan di personal cu mester aumenta pasobra bo mester mas profesional pa yuda aumenta e calidad di enseñansa. Kier yuda reduci e cantidad di klasnan y e forma cu por hacie ta alocando 50 luga di formacion pa aña den e proximo dos añanan aki den e scolnan. 10 ta bay pa enseñansa basico, 10 pa AVO y 30 ta pone pa "beroeps onderwijs". Pakico esaki? Pasobra cu e situacion economico y e perspectivanan economico ta fastioso pa Aruba, y ta bon pa inverti den nivel, unda cu muchanan y personanan cu mester entrenamento di cierto nivel por haya e entrenamento adecua di profesionalnan y e ora e oportunidad pa e hobennan pa haya trabou riba e mercado laboral a wordo engrandece hopi y asina ta evita desempleo bou di e comunidad.

Despues di 2010 ta bay evalua e maneho, pa wak si e 50-nan aki ta suficiente, si mester amplia of baha of si e reparticion cu a pone lo mester cambia tambe. Di e forma aki lo duna aporte na enseñansa di Aruba tambe, yuda eleva e calidad, baha e cantidad di muchanan den klas y haciendo esaki ta bah'e poco poco, y ta yega na un nivel cu por cuminsa sikiera na baha e cantidad di muchanan den klas y tambe aporta mediante un estudio di fishi na un mercado laboral na unda ta duna miho nivel di entrenamento.








Politicologo drs. Mario Croes:

Hopi lo purba sigui ehempel di Obama, pero credibilidad lo haci e diferencia

Mensahe di Barack Obama ta bon aplicabel na Aruba tambe



Segun Mario Croes, e ta un fenomeno conoci ora cu ta mira cu un modelo of proceso a produci exito, diripiente hopi hende kier copia esaki. Asina tambe a imita e sistema di Hugo Chavez tempo cu el a bira Presidente di Venezuela.



Segun Mario Croes, e storia di Barack Obama ta representa cu si kier cambio y ta aparece e persona adecuado, ainda e persona ey ta rekeri cu e tin un bon strategia.

ORANJESTAD—No tin duda cu politiconan rond mundo a sigui di cerca e palabranan di e Presidente nobo di Merca, Barack Obama, unda a enfatisa palabranan manera traha duro, honestidad y integridad. Y segun politicologo Arubiano Mario Croes, e ta bale la pena pa politiconan aki na Aruba tambe haci mescos.

Segun Croes, e storia di Barack Obama ta representa cu si kier cambio y ta aparece e persona adecuado, ainda e persona ey ta rekeri cu e tin un bon strategia. "Den e caso di Obama, no solamente e ta un persona studia, pero e no tin un pasado. Pa mi e les mas grandi di Obama ta cu el a uza un strategia pa apela na e necesidad di cambio cu tabata biba bou comunidad Mericano."

Sinembargo, e mensahe di cambio ta uno bieu y hopi biaha, uza te cu hende a cansa. Cada biaha, na momento di eleccion politiconan ta priminti cu nan si lo trece cambio, y e lema aki mas bien a bira uno morto, sin mucho nificacion. "Mi ta kere cu Obama a mira exactamente kico ta e malcontento cu tabata biba y su mensahe tabata consistente: nos ta un pueblo dividi, ban uni," Mario Croes a bisa. Berdad ta cu hopi di e storianan di cambio ta "hopi gasta caba, nan ta lemanan gasta. E ta bira diferente ora cu e persona cu bin cu e lema ey ta nobo, y no un persona cu tin 10, 20 aña ta bisando e mesun cos y bo sa cu nan ta gaña bo, bo ta ker'e mas. E diferencia ta Barack Obama ta eloquente y ora cu e papia, e ta gara bo. Y esey bo mester como lider."

E hecho cu Obama ta un persona di colo scur tambe a hunga un papel importante den e proceso di cambio, y como tal, pa Mario Croes, kende ya tin hopi tempo ta sigui procesonan politico na Merca, e hecho cu awe tin un Presidente di colo ta yen'e cu un cierto speranza. Pa hopi tempo, e politicologo a sigui e maneho Mericano cu wowonan hopi critico, specialmente ora cu ta abusa di e posicion como pais mas poderoso na mundo. "Na e momento cu un homber color scur ta bira Presidente, mientras cu apenas 50 aña pasa ainda, personanan di colo mester a lucha pa nan por a haya algun derecho civil, e ta mustra cu Merca berdad ta un pais hopi special."

CAMPAÑA ELECTORAL NA ARUBA

Aruba entretanto ta den su propio aña electoral. Ta un hecho cu durante transcurso di tempo, campañanan electoral na Aruba a bira fuerte y confrontativo. Mas ainda, semper tabata uza e lemanan di 'cambio.' Segun Mario Croes, e ta un fenomeno conoci ora cu ta mira cu un modelo of proceso a produci exito, diripiente hopi hende kier copia esaki. Asina tambe a imita e sistema di Hugo Chavez tempo cu el a bira Presidente di Venezuela. Hopi politico na Aruba a cuminza grita cu mesun fervor cu Chavez tabata haci, ya cu e tabata representa e cambio y speranza di Venezuela.

Sigui lesa pagina 15

Continuacion di pagina 14

"Awor cu Chavez ta pegando su barconan, hopi ta tuma distancia. Y mesun cos ta bay pasa cu Obama. Hopi politico ta bay purba di sigui ehempel di Obama."

Sinembargo tin un aspecto cu politiconan mester tene cuenta cu n'e. Copia Obama ta un cos, pero logra e mesun sosten ta mucho mas dificil cu kere, ya cu Obama tin (ainda) un arma grandi, cu ta su credibilidad. "Bo por bay copi'e, bo por cu e mesun storianan, pero a caso bo tin e mesun credibilidad ey? Ta eynan ta unda e politiconan (na Aruba) lo bay diferencia nan mes."

DOS SISTEMA DIFERENTE

Sinembargo, ta dificil pa compara e sistema di campaña cu Obama a hiba cu locual Aruba lo experencia denter di poco.

E sistema politico na Aruba ta totalmente diferente, unda e eleccion ta pa Parlamento, for di cua lo sali e Prome Minister y su Ministernan. Na Merca, tin diferente eleccion. Ta scohe e representantenan di pueblo den eleccionnan cu ta los di esun di Presidente. Na Aruba, ta vota pa un lista, y aunke cu individualnan riba e lista ta haya e votonan, ta nan totalidad ta determina cuanto asiento e partido ta haya den Parlamento y no necesariamente ken ta e persona cu e pais kier mira como Minister President. Ademas, ta e custumber politico di Aruba ta cu e lider di e partido cu logra haya mayoria asiento, generalmente ta logra forma Gobierno y como tal automaticamente ta bira e Minister President. Den otro palabra, nos sistema no ta permiti pa scohe un Minister President specificamente. "Tin dos diferencia fundamental. Merca ta un pais di dos partido. Obama no a bin cu un partido nobo. E mester a bringa su guera interno den e partido democrata, gana e liderato pa despues bay pa e Presidencia di Merca. Den otro palabra, e tin e carga tambe di un partido cu tur su custumbernan, y mal ehempelnan. E lo no cambia mucho, e lo no por cambia mundo. Pero den e cuadro di lo existente, el a logra hopi." Den e sistema parlamentario di Aruba, si conoce mas partido. "E pueblo aki ta bay zig zag. Un tempo ta bay solamente pa dos partido, despues ta bolbe duna partidonan chikito un oportunidad."

E hecho cu no ta vota pa un Minister President, sino pa miembronan di Parlamento, e electorado na Aruba mester scohe for di listanan di maximalmente 29 hende. "Y cada 29 kier 'steal the show,' y no un solo hende ta haya tur e atencion. Esaki ta haci e sistema mas ineficiente, mas dificil." Aki drs. Croes ta ilustra cu cualkier persona cu haya posicion 15 riba un lista, practicamente por exclui su posibilidad di drenta Parlamento, y como tal, ta con por spera di dje pa hiba un campaña exitoso. "Ta hopi estilo of atractivo e lo mester tin pa hende vota pa e candidato ey toch." Den otro palabra nos sistema ta rekeri un competencia interno tambe pa atencion di e mesun votado.

POR APLICA E DISCURSO DI OBAMA PA ARUBA

Cierto partinan di e discurso di Barack Obama despues di a keda inaugura como Presidente di Merca tambe lo por ta aplicabel pa Aruba, segun drs. Mario Croes. "El a inspira hende. Laga nos mira e cuadro mundial, e cambio di clima, guera, miseria rond mundo, tin manera un scuridad riba e planeta aki. Casi tur religion ta papiando cu mundo lo caba. Un calender Maya te hasta ta papia di 2012. Ta manera cu nos ta bibando e ultimo dianan di e planeta aki y diripiente ta aparece un homber cu tin un mensahe di optimismo cu ta bisa 'Yes we can.'" Segun Croes, un hende asina, un discurso asina simplemente ta inspira.

E inspiracion aki sinembargo no ta solamente pa politiconan. E mester ta pa cada individuo pa duna su contribucion na su propio mehoracion, y mehoracion di su comunidad. Honestidad, integridad y trabou duro no ta principionan cu ta conta unicamente pa Mericanonan, sino ta principionan di humanidad cu mester ta presente si kier hiba nos comunidad dilanti.



SERVICIO BON DIA Aruba

Recherche di Noord

Ta ser busca doño di un flatscreen marca "VIS A VIS"

ORANJESTAD - Dia 12 januari 2009 patruya di Playa a detene e conoci di polis "Bari Mop" cu tabatin mercancianan horta den su auto. Den auto tabatin un laptop di marca HP y un flatscreen di marca "Vis a Vis" . E denunciante cu tabata hunto cu patruya di Playa a reconoce e Laptop HP como su propiedad. E marca no ta conoci na Aruba. E doño por tuma contacto cu sr. Marlon I. Pieters, Project Ploeg District 2. Tel: 5870009 ext. 124.

Lectura interesante riba energia alternativa na BNA

ORANJESTAD - Den Biblioteca Nacional diahuebs 22 januari, 7.30 pm. Dfc F. de Mey y Stanley Brown lo duna un lectura interesante riba "Energia Altenativa". Lo bin un serie di 3 programa di Energia Alternativa cu awe en dia ta den atencion mundial. No ta solamente solo, biento y awa, pero tin mucho mas fuente riba energia. Tin mas posibilidad pa coriente.

Technologia no a keda para riba e tresnan menciona. Tin fuentenan avansa riba mercado mundial. Ya ta 7 aña pasa cu WEB a bin cu plan grandi di energia di biento.

Na Alemania tin pueblonan ta usa energia di biento pa mas di 12 aña y mas. Na Aruba ainda e comunidad ta corda cu nostalgia riba e tempo di Windcharge. Cu multiple problemanan a pone e Arubiano bira mas technico pa pone e mulinanan keda funciona. Hopi cas tabatin mulina, riba potretnan bieu ta mira e casnan arubiano cu mulina. Lugarnan di Gobierno, negoshinan. Tempo a draai 90 grado, hopi ta desea un mulina. E tin su banda cu no ta interesante, tin zonido monotono, hopi tin miedo pa e parhanan. Si biento no supla pa algun dia? Tur ta preguntanan cu mester di solucion. Bin scucha y haci bo preguntanan diahuebs anochi dia 22 di januari den Biblioteca Nacional.

Tur interesado den technologia avansa y henter comunidad conciente ta bonbini. Lo tene e lectura na idioma Hulandes.

Parlamentario sr. Marlon Werleman

Tin posibilidad pa comunidad entrega obhecion contra di aanmaning y dwangschrift di Inspector di Belasting



Parlamentario sr. Marlon Werleman

ORANJESTAD – Ta existi posibilidad den ley cu un ciudadano por entrega un carta di obhecion contra di e aanmaning y dwangschrift di Inspector di Impuesto, si Servicio di Impuesto debe e ciudadano placa di cualkier tipo di belasting. Tabata trata di un mocion caminda cu fraccion di AVP a pidi sosten di sala di Parlamento pa informa Departamento di Belasting, pa ora cu ciudadanonan debe belasting, entre otro grondbelasting, erfpacht y di otro banda gobierno tin placa pa nan di inkomstenbelasting, pa haci un esfuerso paden prome, prome cu saca aanmaning, dwangschrift y hasta beslag riba salario.

Den cuadro di esaki fraccion di MEP a haya varios yamada pakico nan no a sostene esaki. Na momento cu el a wordo presenta e tabata zona un mocion positivo y simpatico y e ora ey a pidi Minister pa amplia riba e mocion y duna un conseho cu ta un derecho cu un fraccion por pidi, y e ora ey Minister a bisa cu ora un ciudadano haya un cobransa, di grondbelasting, erfpacht y e sa cu gobierno of belasting tin placa pe, riba belasting cu no a wordo traha riba dje ainda, cu ta di 2004 bin ariba, ta rekeri cu e ciudadano e momento cu e haya e cobransa cu e por manda un carta pa Servicio di Impuesto, y bisa nan cu e tin un debe berdaderamente, pero di otro banda gobierno tambe debe y e ta pidi nan averigua un que otro y ta pidi nan wanta e cobransa mientrastanto te ora cu inspector traha su restitucion.

A pidi e momento ei na Minister pa haci e proceso aki mas conoci na comunidad y instrui belasting su departamento pa haci e informacion aki mas conoci, pa asina ora ciudadanonan haya nan cu situacion asina, nan por haci peticion por medio di un carta chikito na Servicio di Impuesto, pa nan tene cuenta cu e ciudadano tambe tin placa pa haya di belasting.

E momento ey fraccion di MEP a considera e mocion di fraccion di AVP uno no necesario, pasobra Minister tabata basta cla den su contestanan y solamente a rekeri pa Servicio di Impuesto mester informa comunidad di su maneho riba esaki, por locual MEP no a sostene e mocion aki.

Sr. Marlon Werleman a bisa si, cu presupuesto 2009 a bay contrario na e ultimo añanan aki, a bai na un forma hopi serio, tambe di parti oposicion y ta mustra un cierto madures cu ta biba serca oposicion pa trata e presupuesto den un forma serio. E unico asunto cu a keda ta cu fraccion di AVP a presenta nan presupuesto alternativo y cu ta nan derecho pa uza nan presupuesto alternativo pa nan presenta amiendanan riba e presupuesto di gobierno, pero fraccion di MEP ta sinti falta di seriedad pa loke ta ehecucion di nan proposicion. Mas ainda ora a yega na momento pa vota riba e amienda di partido AVP riba e cambionan di presupuesto alternativo, por a mira cu fraccion di ABVP mes no tabata completo y tres miembro di nan tabata ausente y no a duna sosten na nan mesun amienda cu nan a entrega, kiermen e por duna di pensa cu nan mes no ta kere den nan presupuesto alternativo of tin cosnan aden cu nan ta sinti nan mes incomodo y cu nan no kier a vota mas pe.



bondia.aruba@gmail.com

Accidente riba Scotlandstraat na altura di KiaMotors





ORANJESTAD - Diamars atardi un chofer no ta paga bon tino ora di subi caminda y ta causa accidente riba Scotlandstraat na altura di KiaMotors. E impacto aki a trece como consecuencia cu un persona a resulta herida levemente. El a wordo transporta cu ambulans pa hospital pa observacion.

Willem Vrolijk di partido MPA ta mustra cu

Si MEP tin problema cu ley di alcohol ta di MPA, pasa nan mesun ley pa caba

Contal cu ley pasa pa por reduci desgracia di accidente entre hobenan



Willem Vrolijk di partido MPA

ORANJESTAD – Relaciona cu e cantidad di accidentenan cu ta tumando lugar na Aruba, partido MPA pa medio di su miembro di partido Willem Vrolijk a mustra riba e concepto di ley cu nan kier a introduci pero no a logra. No a logra pa motibo cu partido MEP ta strobando esaki.

A referi na e cantidad di 4 morto den trafico, cu ta mustra cu e necesidad di ley pa aumenta edad pa bende alcohol ta urgente.

A mustra cu mientras cu no por stop e problema completamente cu e ley aki, e lo sigur yuda pa e reduci.

Como tal Vrolijk ta haya masha straño cu ta for di 2002, nada no ta sosode. E mesun departamento di Gobierno di SIAD ta bisa cu ta mira un aumento alarmante di uso di alcohol entre hobennan, mientras cu Gobierno no ta haci e necesario pa pasa e ley aki.
Ta lamenta esaki, y tin cu tene cuenta cu nos hubentud mirando kico ta pasando segun Vrolijk.

E ta mustra cu si bo no ta di acuerdo cu ta MPA ta bin cu e ley, y cu e ta bin cu moda pa horta bo ley, pasa un propio ley bo mes como partido di Gobierno. “Ta 7 aña bo tin e ley wanta. Nos hubentud tin cu sufri pa esaki” Vrolijk ta sigui bisa. Como tal a bolbe haci un yamada na Gobierno di Aruba pa trata e ley di alcohol, pa por stop loke ta pasando y especialmente den dianan di carnival unda cu polis lo tin su man yen cu problemanan relaciona cu alcohol.

Señora Colombiano ta duna keho di atraco na San Nicolas

SAN NICOLAS—Dialuna anochi 12'or un señora Colombiano ta bay warda di San Nicolas y ta haci denuncia di atraco.
E ta bisa cu 11.45, el a caba di traha den un bar restaurant na Brasil, y a sali bay direccion suit pa e coy caminda grandi. E ta bisa cu ora cu el a yega na e cruzada banda di ex Auto Rama, el a topa un amiga y nan a para papia un rato. El a sigui cana pa su cas, ora cu dos homber desconoci a sali for di scuridad y a ranca su tas.

El a grita y a tene su tas duro, pero ora cu un di e hombernan a bay riba su amiga cu un cuchiu, el a laga e tas bay. E ta bisa cu nan a core bay direccion pabou. Mesora nan a bay warda pa entrega keho.

E ta bisa cu tur dos ta bisti cu T-shirt blanco y carson preto y tur dos ta blanco. Uno ta gordo y ta midi mas o menos 1.60 y e otro ta flaco di 1.70 halto. E otro señora tambe a bay pa duna keho, y a bisa cu no ta cuchiu nan a saca pe, pero ta un machete. Pero el a dicidi despues di no duna keho mas.

+++

Polis a detene ladron den cas na Pitastraat

ORANJESTAD—Dialuna pa 3.50, patruya di Playa ta bay na un cas den Pitastraat pa un ladronicia.
Na e cas polis ta papia cu e doño di e cas, kende ta bisa cu e ladron a caba di core bay y e ladron tin un laptop. Un otro patruya a core busca den besindario y a topa cu un homber cu ta cuadra cu describcion. Polis a mira cu e tabata hopi soda, pero e no por a hustifica esey. El a admiti cu el a horta den e cas y a bay mustra polis, na unda el a sconde e cosnan. El a bay cu polis den cura di un cas den Brebastraat. Eynan polis a haya un monitor y un toetsenbord di un computer Apple. Polis a confisca e articulonan y a sere na warda di Noord.

+++

Señora ta entrega carteraintacto na polis

POS CHIKITO—Polisnan di San Nicolas ta bay dialuna merdia pa 2.30 na un cas na Pos Chikito, na unda un señora Jamaikino a bisa cu el a haya algo di balor dilanti su cas.
Ora cu polis a yega nan ta topa cu e señora J.D di 44aña, kende ta duna polis un cartera cu el a haya dilanti su cas. Polis a tuma e cartera y controla si tin un adres den dje. Polis a bin haya e adres y ta di un bisiña di J.D. Polis a hiba e cartera pa su doño kende a controle y a bisa cu e cartera tabata intacto. Den e cartera tabatin ademas di su cosnan personal, tambe un suma di placa. E doño a keda contento y agradecido.

Mientras gobierno y belasting debe ciudadano

Nan ta forsa pa pone beslag riba ciudadano cu debe belasting

Segun parlamentario sr. Alexander Tromp (AVP)



Parlamentario sr. Alexander Tromp (AVP)

ORANJESTAD – Mester percura pa duna e comunidad un oportunidad di haya nan placa di belasting cu gobierno tin wanta ainda y no pone beslag sin a duna e comunidad nan restitucion. Fraccion di AVP durante tratamento di presupuesto 2009 di Ministerio di Finanza y Economia, a introduci of a haya necesario pa presenta un mocion.

E motibo pakico a presenta e mocion aki, ta pasobra ultimamente ciudadanonan ta wordo confronta cu cobransanan di grondbelasting, erfpacht, etc. Tur hende mester cumpli cu nan deber cu gobierno, sigur, sigur, pero hopi biaha e ciudadanonan ta wordo confronta cu nan no por cumpli cu e pagonan aki segun termino stipula pa Servicio di Impuesto y stipula pa ley. Tambe debi na e situacion financiero y e perdida di compra, den e ultimo aña aki ta haci e situacion mas dificil pa nan por cumpli den e termino stipula manera menciona caba.

Di otro banda bo ta haya situacionnan inhusto cu ta tuma luga, caminda cu hopi di e hendenan aki debe belasting berdad, pero hopi di hendenan aki tambe gobierno debe e personanan aki restitucion, di inkomstenbelasting, prima di AOV, etc,etc.

Hopi biaha gobierno tambe debe e personanan aki, pero e personanan aki no tin e poder pa exigi pa gobierno bay paga nan. Pero gobierno di su banda si ta haci uso di su poder administrativo, door di aanmaning, dwangschrift y door di pone beslag riba salario di e ciudadanonan pa cumplimento di e debe di e ciudadanonan aki. Pero di otro banda gobierno tambe debe nan y esey si ta tuma un termino hopi largo.

Tin ciudadanonan cu ta for di aña 2004 ta wardando riba restitucion di placa di belasting di e aña en cuestion, tambe di aña 2005, y 2006 y pa no menciona 2007 mes ainda y cu no a tende nada mes.

Parlamentario Alexander Tromp a bisa cu nan a emiti un mocion unda ta urgi gobierno pa instrui e departamento di gobierno, pa prome cu nan traha un dwangschrift of nan bay pone beslag riba un persona su salario cu debe belasting, pa toch tuma e paso y tuma un proceso pa laga regla e aanslagnan aki. Ta mesun departamentonan ta toch y asina ta evita cu ta procesa beslag riba salario di ciudadanonan y asina con cu bai bin, gobierno ta haya su placa bek.

E ciudadano ta keda regla cu e loke e tin cu haya bek for di gobierno y asina ta evita cu gobierno ta bay na procedimento pa emiti dwangschrift y aanmaning cu na final ta costa gobierno placa tambe. A introduci e mocion aki, pero lamentablemente e fraccion di MEP no a bay di acuerdo cu e mocion aki. Aki no ta cuestion cu ta bay regala of duna, pero ta un derecho cu e ciudadano tin pa haya su placa di restitucion.

El a traha y el a paga di mas, ta su derecho pa haya esaki. Awor riba dje cu si e si debe gobierno, debe belasting, nan si ta bay usa forsa pa haci tur locual por pa cobra e persona aki. Pero di otro banda e no por. Esaki ta loke a keda presenta durante e tratamento di ministerio di finansa di sr. Nilo Swaen, pero e fraccion di MEP a vota contra di e mocion aki.

Benny Nisbet(PPA):

"Trafico insegur mester ricibi atencion serio di nos autoridadnan!"

ORANJESTAD - Un cantidad grandi di accidente cu cuater (4) morto ta locual ta hala atencion di henter e pueblo di Aruba pa cu nos trafico insigur den inicio di e aña aki.
Accidente y morto den trafico ta semper inespera y ta causa masha hopi dolor y frustracion den pueblo en general y den e famianan en particular. No cabe duda cu e pregunta ta:

Kico autoridad mester haci pa frena e desaroyo aki? PPA lo kier contribui cu algun pensamento pa stimula un descusion nacional sin cu nos tin e pretencion cu tur locual nos ta presenta ta lo mas mihor, pero hustamente e descusion nacional aki mester por contribui na conscientiza nos tur pa cu e situacion di trafico insigur riba nos isla.

PONENCIA DI PPA

PPA tin algun ponencia cu nos kier a haci:
1. E decision pa elimina e departamento di Trafico den pasado tabata un mal decision. Awor aparentemente no ta existi ningun departamento central riba desaroyo di trafico riba nos isla cu tin un bista riba e totalidad di trafico na Aruba.

Pesey ta intencion di PPA pa si acaso nos ricibi un mandato amplio di pueblo pa re-establece e departamento di Trafico dentro di e structura di Cuerpo di Polis.
2. Esaki ta haci locual nos por yama "bijsturen" di cierto desaroyo bastante mas dificil cu antes.
3. PPA ta kere tambe cu gobierno pa medio di cuerpo di polis mester dedica algun programa na e Trafico insigur cu e locual por ta e causanan di e trafico insigur aki.
No cabe duda cu esaki ta worde considera:
- Uso di alcohol di mas
- Cansancio causando cu chauffeurnan ta pega soño na wiel

- Erornan humano,
- Coriendo duro di mas. Aki PPA ta di opinion cu mester usa e borchi cu ta indica un "maximumsnelheid" mas riba diferente caretera y den diferente bario riba nos Isla.
- Ultimo añanan a bini un motibo acerca cu tin un efecto masha grandi riba seguridad den trafico cual ta e uso di celular mientras nos ta stuur. Nos tur probablemente a peca na esaki.

4. PPA ta kere cu un reunion di Parlamento mester worde pidi pa trata e pregunta locual por worde haci lo mas pronto cu ta posibel. Esaki cu presencia di Ministro Presidente, Ministro di Husticia y un delegacion di e top-experto den Trafico di nos Isla e.o. di Cuerpo di Polis, D.O.W. etc.

5. Pueblo di Aruba mester expresa nan opinion riba cierto sitio na Aruba unda repetida vez accidente ta keda tuma lugar, p'asina autoridad worde presiona pa discuti cada caya riba nos Isla unda accidente di mas ta tuma lugar.

Den esaki den un otro articulo lider di PPA lo pone atencion riba e caya di Pastoor Hendrikstraat/Isaac Wagemakerstraat na San Nicolas.

PPA como organisacion politico di nos Isla ta masha preocupa pa e desaroyo di trafico insegur y ta pidi atencion di nos autoridadnan riba e problematica serio aki. Tambe PPA ta hasi un apelacion na nos pueblo pa ta mas cuidadoso den Trafico, nos tur por comete eror, pero nos mester limita nos erornan y reza na Dios, cu cualkier eror no tin consecuencia grave pa ningun ciudadano y famia.
Sperando cu e articulo aki por worde mira como un contribucion positivo cu lo inicia un discusion nacional riba e problematica aki.

Durante un anochi alegre na Café Rembrandt

AAA N.V. a tene un anochi special na honor di su socionan comercial







ORANJESTAD – Diabierna 16 di januari 2009 den presencia di Minister di Turismo y Transporte, Sr. Edison Briesen, Aruba Airport Authority N.V. a brinda hunto cu e representantenan di aerolineanan, concesionarionan y otro socionan comercial. E motibo di e brindis aki tabata pa elogia su socionan comercial pa e tremendo trabou desplega den aña 2008, cu a resulta un aña sumamente positivo pa AAA N.V. y tambe su socionan comercial.

Managing Director, Sr. Peter Steinmetz a dirigi su mes na esnan presente cu palabranan di gradicimento y elogio pa loke cu a wordo logra den aña 2008 y na mes momento a pidi tur e socionan pa sigui cu nan tremendo trabou y aporte, mirando cu e pronostico pa e temporada nos dilanti no ta mucho positivo. E lo rekeri hopi trabou, pero e director ta convenci cu hunto nan lo por pasa den e temporada aki pa logra resultadonan positivo na final di aña. Riba e potretnan por aprecia algun di e invitadonan special cu a atende e anochi alegre aki na Café Rembrandt.

Despedida despues di 39 aña di servicio di Hoofdagent Levenstone

ORANJESTAD - E siman aki Hefe di Polis, sr. P de Witte tabata tin un encuentro cu sr. John E. (Charlie) Levenstone cu a bay cu pensioen dia 21 di october 2008. Sr. Levenstone a cuminsa traha di 27 di augustus 1969 na Cuerpo Policial di Aruba y a traha durante 39 aña na diferente departamento di e organisacion. Tambe e tawata mentor durante hopi aña pa polis nobo.

Durante e encuentro cu sr. de Witte nan a intercambia di idea encuanto e trabou di polis antes y awendia y tambe sr.Levenstone a conta di su experiencia.

Como muestra di gratitud pa e 39 añanan di servicio e Hefe di Polis a dune un regalo den nomber di e organisacion y a desee un periodo di pensioen fructifero.



Riba e potret d.r.p.d. sr. Levenstone y Hefe di Polos, sr. P. de Witte.

BON DIA Aruba

Revista Marie Claire- Hulanda a bishita Aruba

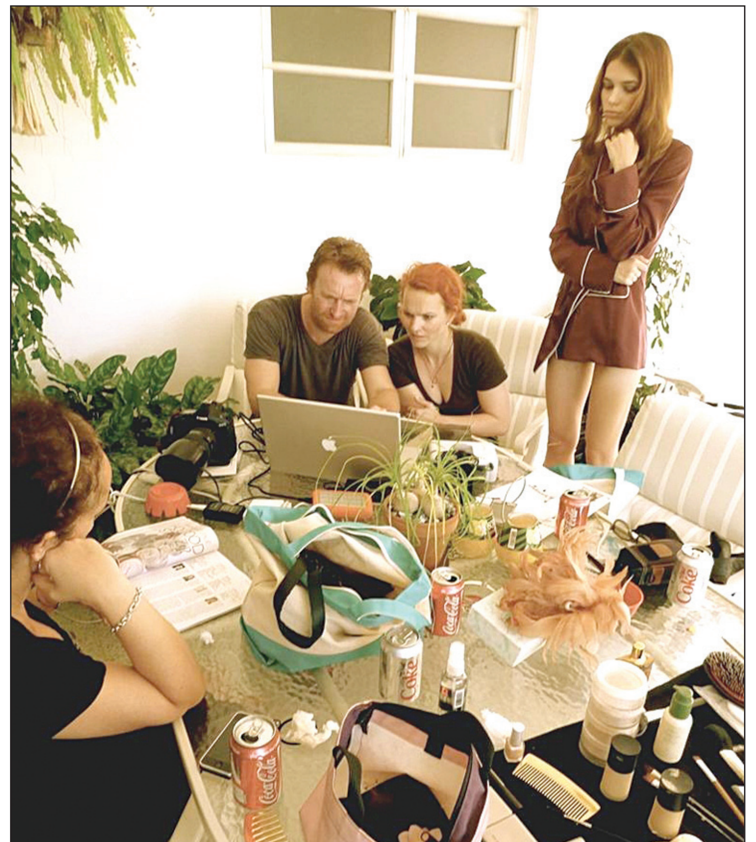
Nan lo ilustra riba moda nobo pa Verano 2009







Adhunto por aprecia algun potret tuma durante e photoshooting.





ORANJESTAD - Recientemente, e revista hulandes Marie Claire a bishita nos isla cu e meta pa traha tres diferente articulo cual lo ta menciona Aruba. Un di e articulo lo cubri Aruba su attracionnan natural & cultural, hotel, restaurantnan etc. Un otro articulo lo ser yama Aruba den 48 ora, esey lo cubri un paseo cu Doddy Lacle, subrina di nos fallecido Disenjador Percy Irausquin. E la wordo pidi pe revista Marie Claire, paso na Hulanda Percy tawata hopi conoci y keri. Den e articulo aki Doddy lo mustranan e luganan di su preferencia.

Por ultimo lo articulo den cual lo ilustra e moda nobo pa e verano venidero, e photoshooting a tuma lugar na diferente lugarnan, beachnan y hogarnan na Aruba y tambe na e pisina di Divi Village. Pañanan y accesorionan cu lo ser ilustra den e articulo ta di diseñador nan alta nombra manera Dolce Gabana, Chanel, Louis Vuitton etc.

E modelo cu a bin cu e grupo pa haci e photoshooting ta un mucha muher di Rumania di 21 aña, kende ta un modelo profesional, cu un carera amplio y a bishita diferente lugarnan di mundo pa photoshooting, por ehempel, New York, Miami, Mali, Paris, Thailand etc.

E tawata hopi contento cu e biaha aki el a wordo aserca pa un revista Hulandes pa haci un photoshooting na Aruba. Maritza Tromp Lacle di e departamento di Relaciones Publicas di Aruba Tourism Authority tabata encarga cu e grupo. E Crew di Marie Claire a keda impresiona cu e trato cu nan a haya na Aruba, muy especial e hospitalidad di nos hendenan.

Un danki ta bay na tur cu a copera pe team aki por a logra nan deadline den cuater dia y mei. Muy en especial Sra. Lola na Malmok, Famia Oduber di Erasmusstraat, y Divi Resorts caminda nan a hospeda cinco anochi, Papiamento Restaurant, Moomba Beach y hopi mas.

E articulo nan lo ser publica den esun di Maart, April y Mei.

E revista Marie Claire tambe ta ser bendi na Aruba den nos bookstorenan.



CARNAVAL

Sun Rise Carnaval Group a "Chill" parada di bus na San Nicolaas

B/11

LOCAL

Aruba su miho exportacion pa Boneiro ta mueble di EQ3

B/3

MUJER

E pakico oxigeno ta asina importante pa bo beyeza

B/17

SOCIAL

Bunita enlace matrimonial entre Jose y Sandra



B/24

Cu sonrisa grandi na final di un tremendo parada!!!



B/13

Bunita presentacion di 'Sin wak patras'



B/9

Sabana Liber rum Shop a bolbe habri su porta



B/7

BEAUTY TEAM TA OFRECE "HIGHLIGHTS" ESPECTACULAR PA E TEMPORADA AKI !

Abo ta kies cuanto mechon bo kier, e color, y abo mes ta crea bo "look" cu ayudo di Beauty Team.

Recientemente Beauty Team a lanza un campaña especial pa e temporada di Carnaval. E "look" di cabey cu mechitas of mechon ta sumamente na moda y e salon mas renombra na Aruba ta ofrece e fabuloso estilonan aki pa nos isla. E parti atractivo di esaki ta cu cada cliente por kies nan propio "look". E cliente mes ta escoje cuanto mechon e kier, e color of colornan, y a base di esaki e ta ricibi un prijs sumamente rasonable. Beauty Team ta ofrece tur color di mechas of mechon. Di colornan natural manera e.o. Blonde, wine, chocolate, miel, y tera te na colornan electrificante manera binja, fuxia, geel canary, blau electrico, berde lamoenchie, y violeta. Sigur e estilonan aki ta sumamente "in" actualmente y ta luci hopi atractivo. **"Ami mes a pone tres mechon pa e temporada aki. Nan ta super leuk. Na Beauty Team nan ta cobra segun e cantidad di mechon cu bo kier hasi. Si bo kier uno so e ta sali solamente 15 florin"** ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce. Pa mas informacion por yama 582-6632 y cu gusto lo hasi bo cita pa bo "Be touched by Beauty".....







Aruba su miho exportacion pa Boneiro ta mueble di EQ3



SALINA SERCA – EQ3 recientemente a transporta algun bunita mueble pa yuda ekipa y decora un proyecto nobo di real estate na Boneiro. E inversionistanan a bishita e tienda na Aruba, na Salina Serca, a encanta e versatilidad, diseño y prijs, y a cumpra varios pieza, cu e peticion pa manda nan cu carga pa Boneiro. “No ta un problema,” tabata e contesta di propietaria Lynn Maduro, “EQ3 ta aki pa sirbi cliente, na cualkier manera cu nos por.” EQ3 ta un concepto di estilo di bida Canades cual tin su influencianan for di rond mundo, pa compaña nos smaaknan contemporaneo y ambiente di bida. EQ3 ta diseña y traha mueble y accesorio inovativo y na un bon prijs, pa un bida moderno. Cu su raiznan den diseño Europeo, coleccion nan di producto di EQ3 ta evolve constantemente, cada biaha cu bo bishita e tienda bo lo encontra cosnan nobo pa wak, manera entre otro sofanan, love seats, stulnan, ottomans, sectionals, camanan, mesanan, bureaunan y piesanan pa warda articulo, ademas di un gran seleccion di accesorio: tela di cama, holoshi, decoracionnan, leishinan, luznan, spielnan, cusinchinan, tapijtnan y articulo pa mesa.

No bira loco cu makiyahe...menos ta mas!

Bo ta encanta e makiyahe di bo streya faborito, sin embargo esey ta special pa scenario y cune abo lo mustra disfraza y mas bieu cu bo ta.

ORANJESTAD - Disfruta di bo edad y bo beyeza natural, sin satura bo cara di makiyahe y color. Haya sa con pa luci un makiyahe hermoso, segun bo edad. Ta hopi importante pa bo ripara e calidad di e productonan cu bo ta uza, ya cu esey lo refleha den e salud di bo cuero.

Base of Foundation
Loke mas ta recomenda ta pa, na lugar di base of foundation, uza un crema humectante cu color y proteccion UV, cu lo cubri djis un tiki pa haci bo color di cutis pareu. No uza base pisa, si bo no tin hopi imperfeccion y ademas cu tempo nan ta laga bo cuero mustra mas bleek.

Concealer
Aplica un den djis un tono mas cla cu bo cuero y di textura likido, ya cu crayon ta lage mustra cu scheur. Djis use ora bo mester disimula preto bou di wowo y no pa tapa puistje, ya cu e lo haci nan mas obvio. Mihor aplica riba e puistje, cu tokenan chikito di spons, un tiki di foundation y riba dje difumina cu puiro translucent.

Puiro Translucent
E puiro ta faborece hopi pasobra ta elimina e briyo for di cara, y ta duna un aspecto di limpieza. Scoge e mesun tono di bo cutis, pero tene cuento pa no uza un di marca cu no tin ingrediente di calidad, ta reseca e cuero y ta pega den e poro, probocando acne.

Cehas
Cehanan bon peña y depila ta mehora enormemente bo mirada. Pero nunca depila nan di mas ni corta nan, pasobra nan lo cambia bo aspecto y mustra falso of manera popchi.





Continuacion di B/4



Shadow

Pa un toke di luz hopi natural den bo mirada, aplica bou di e ceha un sombra beige bon difumina.
Si bo kier duna un profundidad natural, aplica den e plead un tono melocoton of terracota manera esun di bo blush. Pa ocasionnan special no uza shadow di color intenso, aplica un tono lavander cu lo luci discreto.

Eyeliner

Pinta un liña sumamente fini djis den e wenkbrou ariba. No uza preto pasobra bo ta haci bo expresion duro, pero colornan medio pa un efecto hopi natural, como coffee, shinishi of plum.

Lipnan

Siguiendo su rand natural, defini nan cu un lipliner den color coffee natural of terracota. Despues aplica un tiki gloss of un lipstick den tono neutral. No uza colornan fuerte, ya cu si bo ta hoben, e ta kita bon smak.

Blush

E tononan cu ta bay mihor ta peach, terracota of cinnamon. Pero aplica lo minimo, ya cu como un hoben sigur bo ta blush di bo mes facilmente y tin biaha blush no ta asina necesario.

Mascara

Djis mester lanta bo wenkbrou, pesey mes uza un mascara transparent of coffee y enfatiza e extremonan di bo wowo pa un efecto cu ta agranda y duna nan un bunita forma.



BON DIA Aruba

Hombernan imperfecto pero tog hopi bon!







ORANJESTAD - Tin hende muher entre nos cu ta gewoon bisa bo "No, mi no ta gusta Orlando Bloom, ni Jude Law, ni Leonardo DiCaprio, ni Brad Pitt, ni ningun niño bonito di Hollywood cu cara di 'baby face'. Hamas nan a sinti nan mes atrae pa hombernan pulcro y refina, pero al contrario, mi ta gusta e hombernan imperfecto, cu tattoo, cu un look casual, cu ta en realidad cuidadosamente descuida, y cu un personalidad fuerte e impulsivo. A continuacion Bon Dia Muher ta presenta e Top 9, anto e ultimo lugar no ta lague pa bo mes pensa un cu ta mas cerca y real.

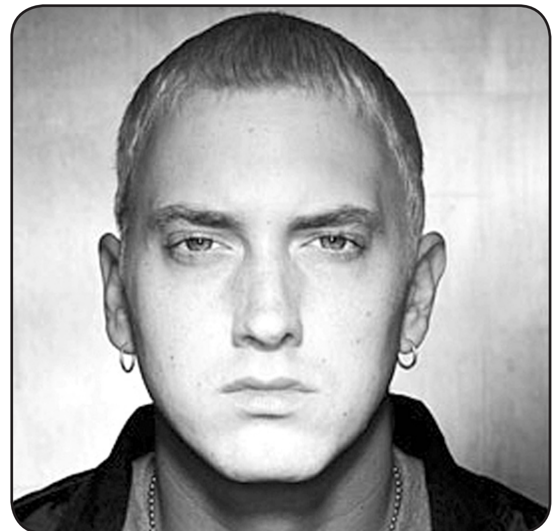
Anthony Kiedis, e rockstar mas cool

E vocalista di Red Hot Chili Peppers ta muheriego, adicto na porno y un junkie cu a lucha henter su bida contra adiccion na cocaina y heroina. Sin embargo tambe ta un di e cantantenan mas hot di planeta. Su torso atletico, su tatuahenan tribal y su cabey stret ta laga hopi bira loco. Su sanger Mohican, su stem fascinante y su personalidad magico ta dune un fuerte energia sexual. Su movecionnan pa baila ta lage mustra mas encantador cu nunca. Pero e bunita Sir Psycho Sexy no solamente tin un fisico dushi, pero tambe gran talento, carisma y un presencia irresistible. E expresion picaro di e seductor inmaduro aki ta lanta hopi pasion.

Eminem, rabia cu bida

E Rabbit seco di 8 Mile ta tambe en realidad un homber depresivo cu un pasado tragico y hopi rencor den dje. Dor di e palabranan perverso di su cancionnan a bisa cu e ta homofobico, racista, agresivo y excesivamente violento, y pesey a gana hopi enemigo manera Fred Durst (Limp Bizkit), Vanilla Ice y Moby. Pero tambe ta un di e rappernan mas talentoso y un di e musiconan mas popular y controvertido. E curpa ey yen di tatttoo, e faccionnan skerpi, e lipnan sensual, e barba kibra y su expresion eterno di ta odio tur cos y tur hende ta hacie un homber hopi sensual.





Benicio del Toro, e oheranan mas sexy di cine

Christian den 21 Grams tin un atractivo straño, un cara di rufian solitario y melancolico, y oheranan di hende malo. Sin embargo ta un di e gainan cu cual lo bo sinti bo semper sigur y proteha. Bo por fantasea cu su personalidad intrigante, soña cu su lipnan pa sunchi, delira cu su mirada tierno, su stem misterioso, bira loco cu su frenta sera y muri pa su cabey shinishi y bruha. Su origen Puertorriqueño ta dune sanger Latino di lo mihor masculino. E papito aki ta un homber profundo, intenso, di caracter dicidi y un interprete excepcional di emocionnan fuerte.

Javier Bardem, un seductor irresistible

Ta un satanico perverso y sin escrupulo cu ta sacrifica humano den Perdita Durango. Sin embargo, e homber aki cu faccionnan skerpi di pintura cubista, cehas diki y curpa grandi y duro manera un bunita minotauro, ta doño di un personalidad autentico y delicioso. E ta un di e hombernan mas sensual na mundo. Te hasta manera un tetraplejico den Mar Adentro, e tin un carisma extraordinario y un stem exkisito, apreciable den e Poema.

Sigui lesa pagina 8

Sabana Liber rum Shop a bolbe habri su porta



NOORD – Sabana Liber Rum Shop tabatin un tremendo re-apertura Diabierna atardi ultimo cu propietarionan nobo, esta Kelvin, Sharina y Susy. Pa e occasion aki tabatin aimacion di DJ, presencia di Big bird y presentacion musical di Combination Combo. Sabana Liber Rum Shop ta habri for di mainta tempran ofreciendo pastechi, sandwich y parti merdia bay dilanti lo tin sco y chicken wings; puntra tambe pa nan Sonrisa Special. Riba e combinacion di potret por mira parti di e ambiente cu a goza di dje e atardi aki y pabien na e propietarionan.



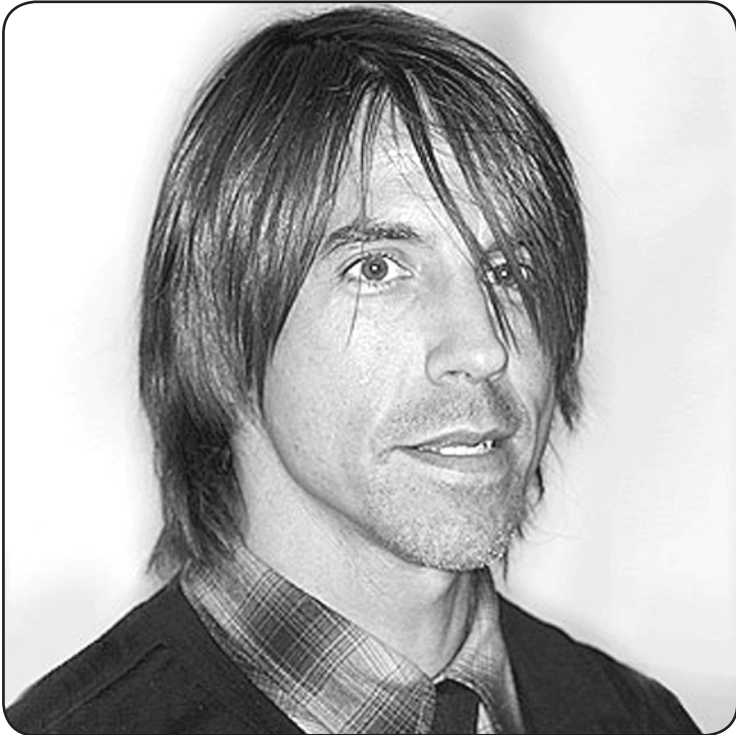












Continuacion di pagina 6

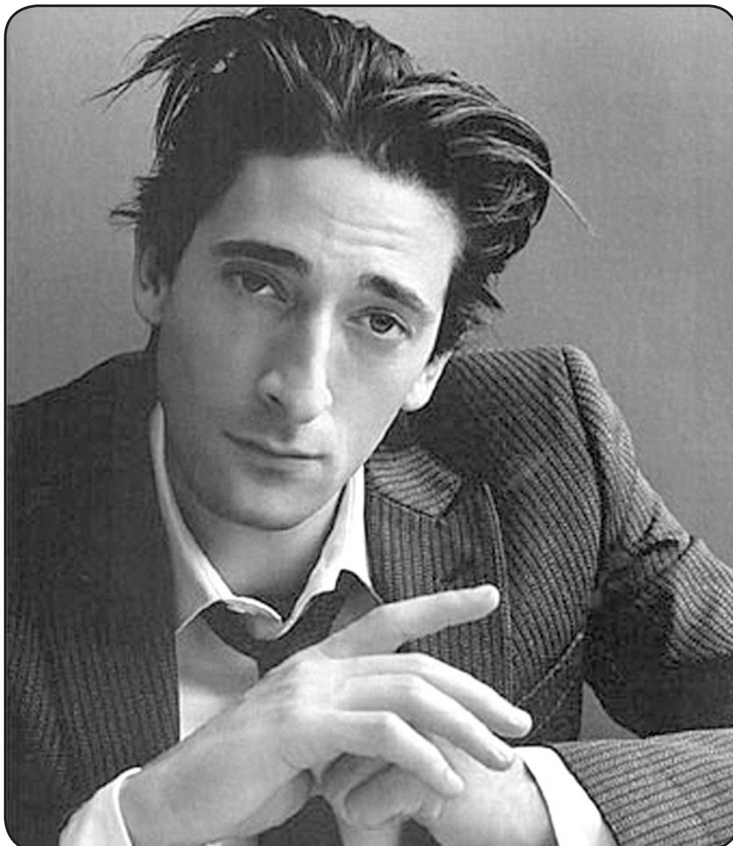
E siguridad cu ta goberna su personalidad, e gran talento interpretativo den tur su peliculanan, su pasion y entrega a combirtie den henter un simbolo sexual. Bo ta haya gana di sinta combersa cune ¡y despues bula riba dje!

Sean Penn, mas bieu…mas interesante

Ta un homber di caracter iritable, cu ta dla paparazzi, poco respetuoso di autoridad y un di e humadornan mas grandi di Hollywood (4 caha pa dia). Pero, ken no a namora di dje den Mystic River cu e furioso mirada blou style di James Dean y e personalidad indomable? Su cabey cariciable, su lipnan, sun lachinan riba frenta, su stem penetrante, su gesto di mal beis, su inteligencia y su intensidad mas leu di e luznan ta hacie cada bes mas fascinante. Ta un critico pisa di gobierno di George Bush y un actor completamente comprometi y capaz di refleha un forza excepcional.

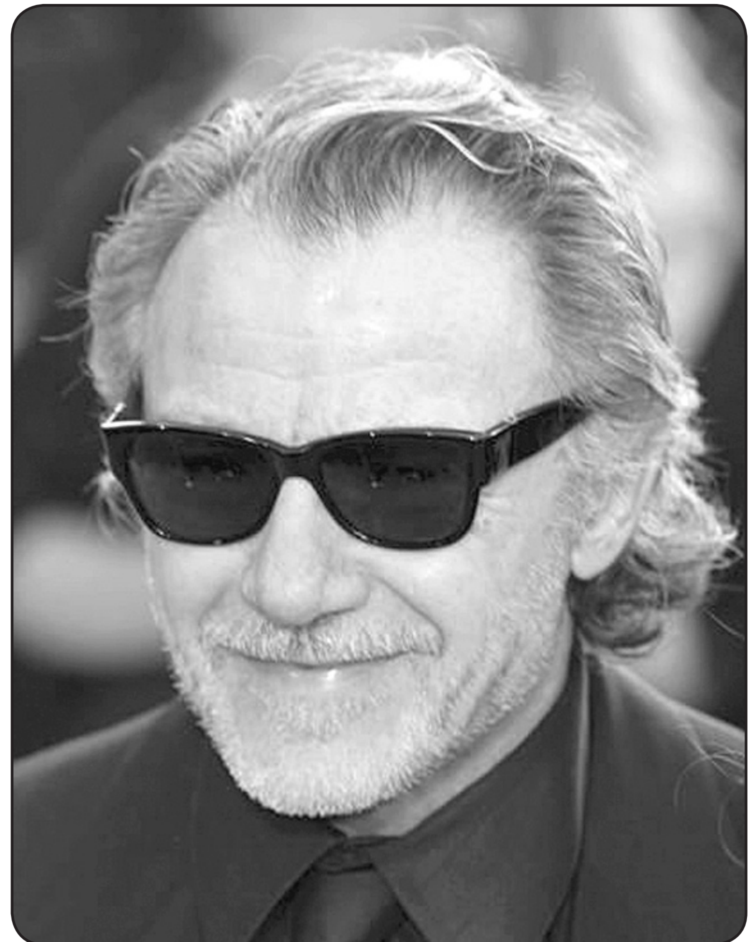
Clive Owen, un homber impactante

E luhurioso dermatologo buscando sex den Closer ta en realidad hopi mas cu un simpel homber atractivo, ta un Britanico tremendamente seductor. Su accent Ingles ta iresistible, su wowonan berde y profundo ta maraviyoso, su mita hari ta digno di fantasia, su barba di dos dia ta tentadoramente cariciabel. No solamente e ta intensamente masculino, pero tambe ta un homber inteligente, madura y trankil, cu ta hiba un estilo di bida aleha di escandalo. Ademas ta un actor di talento enorme pa duna credibilidad na tur su personahenan.



Adrien Brody, un atractivo hopi diferente

E ta e tipo bunita-mahos pa su flacura extremo, cara largo, nanishi enorme y troci, wowonan tristo y lipnan delega. Apesar cu pa masha poco e ta fisicamente atractivo, ta un di e hombernan mas desea na mundo. Bo por djis namora di dje den The Pianist pa su dushi wowonan berde, su ternura, su sonrisa y su carisma, pero su pecho cu cabey por laga bo baba. El a transforma den un Adonis precioso, pero ademas den un homber interesante pasobra a demostra di ta un actor di talento inmenso.





Johnny Depp, un spirito rebelde

Sera dor di a destroza cambernan di hotel, bringa cu siguridad y dal un paparazzi, e homber inkieto aki tin 12 tattoo, entre nan un carpachi y Wino Forever (burachi pa semper). Su fashi bruha y su aura di misterio ta proboca pasionnan intenso cerca miyon hende muher. Su wowo y cabey scur y su aire cherokee y navajo ta hacie iresistibel. Aunke e ta un di e hombernan mas sexy di mundo, e ta sigui fiel na su mes y na su manera di biba. Ademas e ta considera un di e mihor actornan di historia, danki na e bon smak cu e tin pa maneha su carera. Cu tur e personalidad y estilo aki, ken no lo namora di dje?

Harvey Keitel, un madura cu candela paden

Ta conoci pa su personahenan intenso di mafioso, asesino y psicopata. Hopi a guste den Mean Streets, y otronan a fascina cune manra un amante romantico den The Piano y ta haci bo loco cu su mirada di pushi. E homber aki di New York poco ta haye hopi atractivo, y por ta e no ta dushi, pero mas leu cu su fisico e ta resulta extremadamente fascinante pasobra ta ofrece un mundo infinito di insinuacionnan emocional, sensual y enigmatico.

Bunita presentacion di 'Sin wak patras'

ORANJESTAD - Den un ambiente masha ameno Olga Buckley a comparti su inspiracion nan den su tomo nobo di poesia "Sin wak patras" cu famia y amigo.
Olga a dedica "Sin wak patras" na su rumannan, den e poesia cortico:

Uni nos a biba
Uni nos a keda
Uni nos ta sigui

E ambiente den e café "Coffie 4 u" tabata masha ameno y agradabel.
E presentenan a wordo cordialmente ricibi cu e tipico bolo preto y ponche crema Arubiano, den un ambiente super moderno di "Coffie 4 u".
Zahira, e yiu mayor di Olga a haci un trabou excelente como MC. Despues di a elogia e parti fisico di e obra, Ramon Todd Dandare a amplia riba e contenido di e tomo, cu el a considera di un nivel literario halto.









El a recita algun poema cu a touch e personalmente.
Indra, e yiu mas jong di Olga tambe a recita un poema y a comparti cu e presentenan cu e tambe ta skirbi poesia.
Finalmente Olga a comparti e poesia conmovedor: E ultimo ayaca.
Basa riba opinion di expertonan riba tereno di literatura, manera Dr. Wim Rutgers, nos por bisa cu "Sin wak patras" a enrikece literatura na Papiamento.







Ban carnaval 55 cu The Creators Carnival Group presentando Kentucky Fried Chicken

ORANJESTAD - Despues di e exito di fakkel "The Creators carnival group" ta preparando p'e otro paradanan, parada di luz di San Nicolaas, Lighting parade y e 2 parada nan grandi di Playa y San Nicolaas

Corda cu por pasa inscribi tur dia na Bucuti weg 12 dilanti di Mahrandi Rest. Caminda antes tabata Laguna Pier, patras di Aeropuerto for di 6or atardi y den fin di siman por pasa for di mainta 10 or henter dia.

Tur 5 parada

Corda cu pa e 4 parada nan cu a resta e costo ta unicamente, Afls 500,- cu ta inclui bo costume kant en klaar cu headpiece, premium open bar, cos di come y e musica di The Creators Band

Parada di luz San Nicolaas

Despues di hopi peticion e grupo a considera pa traha un prijs special pa esnan cu kier bay parada di luz na San Nicolaas so, esaki ta Afls 125,- ta inclui bo t-shirt , headpiece, un vest , bo premium open bar y e musica di The Creators.

Lighting parade

Si bo kier bay lighting parade so, esaki lo costa unicamente Afls 325,- ta inclui bo costume kant en klaar cu headpiece, premium open bar, cos di come y e musica di The Creators.

Campaña "come Kentucky baila Creators"

Corda ariba nos campaña "Come Kentucky baila Creators" cu keto bay ta on, pasa na un di e filialnan di KFC cumpra Afls 25,- of mas, yena bo recibo di pago cu bo nomber, fam, adres y telf y participa.

Na fin di January nos lo saca 2 persona ganador cu lo gana nan trahe di carnival kant en klaar pa jump den e parada nan cu The Creators Carnival group

Pa mas informacion por bishita e web site www.thecreatorscarnivalgroup.com of por yama Carlos Jacobs na tel: 5940009 / Michel Kock na tel: 5617231 / Goriaka Maal na tel: 5659956

The Creators Carnival group wak pa bo tambe ta den!!!















Sun Rise Carnaval Group a “Chill” parada di bus na San Nicolaas















SAN NICOLAAS – Diasabra anochi Sun Rise Carnaval Group a organiza un tremendo anochi riba e para di bus na San Nicolaas. Un total di 5 banda a uni pa asina por a deleita e publico presente cu nan musica y haci cu e ambiente di carnaval a crece ainda mucho mas. Durante di e gran anochi aki BMW+, 2 Sweet, Youth X-Treme, Le Groove y Impak tabata sa di pone tur esnan presente balia y goza di e gran ambiente di carnaval. Sun Rise a organiza e anochi aki como forma pa recauda fondo mientras cu a cambio nan ta duna Aruba un tremendo evento carnavalesco.





Bunita coronacion di reina infantil di Noord

NOORD – Recientemente na Centro di Bario Noord a tuma luga coronacion di dos reina, esta e Reina Infantil di Noord y tambe e Reina di Chikitin Bin Bin.
Reina Infantil di Noord a keda den persona di e popchi Ila-jay Jaysabelle Tromp cu a wordo corona pa Sr. Javier Viera do Salao propietario di Bubali Take away Grill.
Un rato despues a corona e reina di chikitin Bin Bin cu a keda den persona di e popchi Gerslynn Farro. Jeanrick Tromp a bira prins di Chikitin Bin Bin y Dylan Paskel a bira pancho di Chikitin Bin Bin. Sr. Anthony Hill, un voluntario fiel di hopi aña, a haci e coronacion di tanto e reina como e prins y pancho.
Masha pabien na tur esnan cu a wordo eligi y pasa un dushi temporada di carnaval.







Cu sonrisa grandi na final di un tremendo parada!!!



SAN NICOLAAS – Organizador nan di e Parada di Blaas a topa otro bek nan final cu sonrisa grandi riba nan cara y sumamente satisfecho di e evento tras di lomba.

Jeanine y Magaly cu ta nan cabes di e organizacion, a dirigi nan ekipo completo pa asina por a saca e parada y coordina esaki mas miho posibel te na final. Nan a logra esaki sin duda algun mirando con grandi y tremendamente organiza cu e parada di blaas a pasa riba e ruta di carnaval na San Nicolaas.

Nan proximo reto lo ta e Parada di Luz cu ya caba ta den full swing di preparacion, apesar cu falta un luna completo prome cu e gran parada aki.

Na Jeanine y Magaly y nan crew completo masha pabien pa e Parada di Blaas cu berdaderamente tabata tremendo organiza!







Blaas, blaas y hopi mas blaas riba e ruta completo









SAN NICOLAAS – Hopi blaas a decora e ruta completo durante di e Parada di Blaas na San Nicolaas ayera merdia. Pa 2or exactamente e parada a sali y a tuma tur su tempo pa pasa riba e ruta completo yenando e cu masha hopi ambiente gozo y alegria. Bandanan musical tabata sa di entretene e muchanan y mayornan cu a acompaña nan riba henter e ruta. Wak pa bo mes con tur hende a goza y celebra.















Goza di e temporada di Carnival 55 online, durante y despues di tur parada!

Coolaruba.com y Videoaruba.com ta uni forza pa transmiti e paradanan di Carnaval 55, Live Online!

ORANJESTAD - Coolaruba.com y videoaruba.com ta uni forsa pa asina aki transmiti e paradanan di carnaval 55, y diferente otro eventonan e temporada aki, live via coolaruba.com. Esaki ta e sistema di videostreaming, cu a resulta di ta un exito rotundo, cu a wordu goza rond di mundo i specialmente nos famianan y Arubianon na Hulanda y Merca.



E prome prueba tabata durante di e parada di flambeo, unda cu tur hende rond mundo por a mira esaki live riba www.coolaruba.com, y mester bisa cu e reaccion tabata asina grandi cu a surpasa e cantidad di hende cu por a mira esaki. Aki ta unda cu videoaruba.com ta drenta, y tur hende por wak e parada reparti di grupo pa grupo. Mescos a sosode durante di parada di blaas na San Nicolas, pero e biaha aki, cu mas personal, a hasi uso di 3 camera, cu cual por a mustra e ambiente carnavalesco for di diferente angulo, pa henter mundo.



Otro innovacion ta e sistema di mapa online, cu zenitel ta haci posible, riba nos website. Ora cu bo click riba e mapa aki riba coolaruba.com, bo ta haya un bista claro di unda e comienzo y final di e parada ta. Un servicio di Zenitel cu tanto coolaruba, cuerpo policial y C.E.M.T ta hasi uso di dje. Y dimes tambe tur usuario di coolaruba.com.



Como parti di e crew, tin e camarografonan, Alex Ponson, Ildemar Kock y Arthur Loefstok, e persona encarga cu e control di tur e camaranan y comunicacion cu e presentadornan ta Jennifer Vargas, y parti di e crew cu ta encarga cu e informacionnan pa e personanan online ta e.o. Julissa Rodulfo, Jason I. Margarita, y Alexa Werleman. Den e proximo transmission lo bo por mira mas di e caranan cu normalmente ta tras di e console di Cool fm 98.9.

Asina ta cu bo por mira tur parada di carnival 55 den tempo real atravez di www.coolaruba.com, awor cu e sistema di videostreaming, of si bo no a logra, of bo tabata den e parada, bay riba www.videoaruba.com y wak e ki ora cu bo kier.

Feel the heat of Aruba's 55th Carnaval Season cu Cool FM 98.9 "Everywhere With You"……





BON DIA Aruba

Descubri ora cu nan ta gaña bo

Pa nan no gaña bo cu facilidad, conoce e señalnan aki y detecta si e persona cu bo tin bo dilanti ta 100% sincero cu bo

ORANJESTAD – Tin biaha nos ta bisa mentira pa necesidad, pa haya algo, evita un castigo, no haci daño, sobrebiba un mal experiencia, manipula, exagera e meritonan propio of disimula e aspectonan menos agradabel di nos personalidad, e motibonan ta hopi, pero berdad ta cu nos tur a yega di haci den algun momento, aunke nos no gusta reconoce.

Mitad Berdad

No solamente ta importante siña defende e berdad, pasobra ta un caminda cu na largo sa hiba bo mas leu den bida aunke ta resulta complica, pero ta vital descubri ora ta oculta nos algo pa malo, ya cu tras di e mentira por sconde mal intencion.

Ta semper atento pa algun elemento di e combersacion di e persona cu cual bo ta comunica, mas ainda riba indicacion hopi revelador den su manera di expresa, ta un di e maneranan mas simpel di haya sa si ta bisa berdad of no.

Señal di Engaño

E señalnan riba nan mes no ta 100% infalible, pero ora cu varios ta acumula, ta un señal cla cu un hende ta contando bo un storia, na lugar di bisa bo loke ta sosode of ta pensa en realidad.

Ta probabel cu un persona ta gañando bo ora cu:

Ta splica di mas.

Si e ta duna bo informacion of dato determina sin motibo aparente of sin ningun necesidad, sigur e ta gaña. Den e casonan ey ta cumbini puntra pakico e ta hacie, ya cu e "smoke screen" ey sa ta un señal cu e kier sconde otro cos cu no kier revela. Ora un hende ta excusa of hustifica su mes sin cu ningun hende a pidie, ta cla cu e no ta bisando berdad.



Papia di Otronan Sin Mester.

Ora di opina en cuanto otro persona of situacion cu un mezcla di humor e ironia of cu un hari cu ta resulta excesivo, por tin señal di mentira. Jokenan sano ta resulta agradabel y ta laga hari di manera natural, pero ora cu ta haci algun comentario cu demasiado humor of cierto intencion, ta sconde algun opinion negativo, cu mal intencion of di manera despectivo, ya cu ta necesario pa pidi e persona ey pa mihor e wak su mes y analiza su foutnan.

Amplia Comentario.

Gañadornan sa recuri na e tipo di contestanan aki pa sconde of deforma e berdad. Tambe ta custumbra di bira rond of contesta cu otro pregunta, pa evita drenta di completamente den un asunto of evadi e tema. Pa comproba si ta trata di un maniobra di distraccion, cambia e topico central y tume bek ora e persona ta relaha of a cambia di actitud. Si atrobe ta cuminza duna contestanan dudoso, tin motibo pa sospecha cu e ta gaña of ta purba di sconde e berdad.

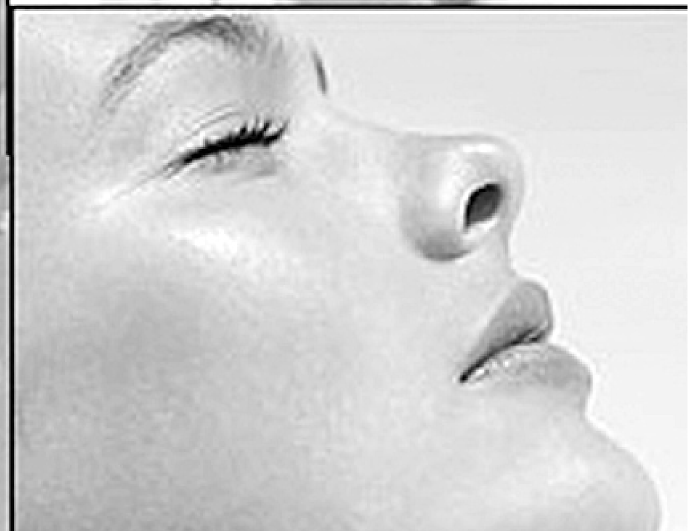
Ta Draai Rond.

Si ta cuminza su combersacion cu frasenan manera "mi ta bay ta sincero", "e berdad ta cu", "Loke ta pasa", "Bo no ta bay kere pero", "loke a pasa mi ta increible", tras di e comentarionan, cu sa referi na berdad di loke ta bay bisa, en realidad ta bin lo contrario, un of varios mentira. E hende cu ta bise sa cu e ta gañando y inconscientemente ta purba di compensa sigurando cu e ta bisa berdad. Pa descubri e berdad, pidi e persona pa bay na e punto y ta menos extenso den su comentarionan.

E pakico oxigeno ta asina importante pa bo beyeza







ORANJESTAD – Factornan manera contaminacion, tuma solo sin proteccion of di mas, huma of biba bou stress excesivo ta causa efecto agresivo na bo cutis, cu na larga ta refleha den lachi.

Bo cuero ta sufri un proceso di dobel oxidacion dor di:
- Factornan Interno: No drumi bon, stress of no come di manera balanza ta afecta e celulanan di bo cuero.
- Factornan Externo: E daño na bo cuero ta causa pa rayonan UV, contaminacion y sigaria.

Ora oxigeno ta combina cu e factornan aki, ta haci bo cuero bira bieu prome cu tempo, bo poronan ta habri, ta aparece e prome lachinan y bo cutis ta perde briyo.

Tipo di Lachi

Tin dos tipo di lachi: esnan cu ta aparece dor di e gestonan di tur dia di bo cara, manera sonrisa y ta conoce manera liñanan di expresion y esnan produci pa e paso di tempo, cu ta conoce manera lachi.
Ambos ta inevitabel, pero un alternativa pa preveni nan aparicion ta uza for di bo 20 aña di edad un tratamento antiarruga, cu mester consisti den un crema hidratante, nutritivo, protector y rico den antioxidante.

Oxigeno y Cuero

Oxigeno ta e componente principal di e tratamentonan antioxidante y ta pesey e casnan di cosmetica no a ignora su beneficionan, ya cu ta purifica e cuero, ta descongestiona, ta aporta briyo y ta stimula e regeneracion di e celulanan morto.
Scoge un bon opcion antioxidante pa preveni e aparicion di lachi, un serum perfeccionador di cuero y protector celular cu ta brinda bo cutis un hubentud prolonga, radiante y voluptuoso cu ingredientenan cu ta proporciona un sensacion di frescura extremo, ta e mihor opcion.



The Golden Sunset



Pa: Roland W. Peterson

The elderly lady stood
with her feet in the surf
Glancing intensely
at the horizon
There is a worrisome
look on her face
The Golden Ball peeking
from behind a dark cloud
A cloud with a golden lining

Then the cloud moves
The horizon is lit up
With beautiful golden rays

There is a faint smile
on her face
And little twinkles
in her eyes
She waves with her
trembling hand
And murmurs
I know, I know
You will never
let me down
Beyond the horizon
The Golden Ball
faithfully bids farewell







SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Bin bo baila cu Aneudi Cabral







Esaki lo ta 4 dia di baile pa tur hende cu docentenan fenomenal for di Amsterdam, "Come and dance with me" ta loke nos a compronde for di Aneudi Cabral cu ta tras di e proyecto aki….

Aneudi cu 2 otro instructor di baile y bailarin cu ta Natasja Bode y Thessa Grol, ta trece Aruba un tremendo workshop di baile cu lo tuma luga na scol di Baile Simadansa den Dakota Shopping Paradise.

Esaki ta inicia for di 9 februari 2009 di cual tur hende por tuma parti di e clinica di baile aki cu lo cuminsa ya for di 5:15 di atardi.

Aneudi hunto cu e otro dos (2) docentenan lo ofrece diferente ritmonan di baile unda e participante mes por scohe ki tipo di les e lo kier sigui.

Tin escogencia entre Latin Jazz, Modern Jazz y Show Jazz, loke ta haci e workshop aki mas special ainda.

Y lo unico ta, cu e participante no ta keda limita pa scohe un ritmo so, pero tin escogencia di disfruta y experencia mas di 1 ritmo te hasta scohe tur tres.

Durante e workshop di baile e docente lo bay traha riba diferente aspecto esencial cu e estilo di baile ta pidi.

Por ehempel, den e estilo di Latin Jazz e tecnica di Jazz ballet lo keda como base, pero lo usa ritmonan Afro / Caribense, Cubano, Latino y entre otro.

Asina tambe por pensa riba Show Jazz cu ta un combinacion di Jazz cu coreografia ""excitante"" cu elementonan di show unda e participante mes por desaroya su mesun caracter y traha riba su propio "habilidad riba escenario".

Pa loke ta modern Jazz esaki ta tuma y aplica uso di e floer, cu un exploracion di energia y cu diferente direcion di movecion den espacio.

Pa clausura, e di 4 dia di e tayer, e participante ta haya e oportunidad di demonstra loke e persona a siña y experencia e ultimo 4 dia tras di lomba den un presentacion fenomenal hunto cu e profesornan di baile.

Y tambe cu diferente scolnan di baile local unda nan lo mustra diferente demostracion di baile den un forma estupendo! Pa mas informacion e inscripcion por yama 593-0038, 566-1338 y 561-4276 of bishita www.dance-o-licious.blogspot.com como tambe por manda un E-mail na amsterdamdancers@gmail.com



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Hitman & The General ta anuncia "Spin your rag like a Helicopter!"

Carnaval 55 ya caba ta den full swing manera tur hende sa.

Den e caso aki Hitman & The General no kier a keda'fo y nan ta lansa nan prome tema di carnaval titula Helicopter. E tema aki ta composicion y areglo di e propio hobennan aki residencia na Hulanda esta Hitman & The General. Mester remarca cu nunca antes Hitman & The General a yega di traha un tema pa carnaval y esaki ta nan prome experimento.

Hitman & The General ambos a nace y crece na Aruba, for di un edad basta hoben, musica tabata forma un aspecto grandi den nan bida.

Asina nan a crea un mescla unico di diferente ritmonan cu ta capta bo atencion inmediatamente. Mesclando reggeaton, K-dans, Rap Zouk y ritmonan Caribence ta loke ta un creacion di nan y cu nan a specialisa den dje!

Na Hulanda cu porcierto ta pasando den e temporada di mas frieu den 12 aña, nan ta logra capta e ambiente y calor Arubiano di e temporada di carnaval cu nan tema.

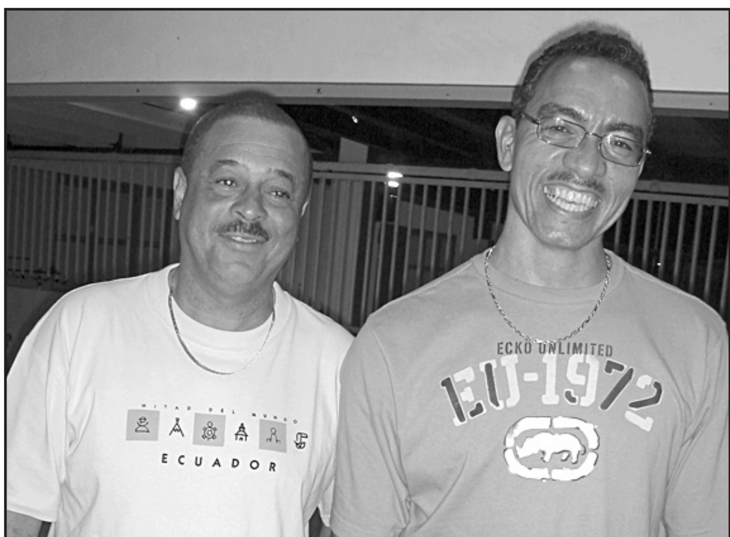
Ademas e duo aki cu ta residencia na Rotterdam, Hulanda lo ta lansando su album nobo dia 15 maart 2009. E album aki lo contene musica 100% Caribense, esey ta nificia cu por spera mucho mas di e duo aki.

Como regalo pa Aruba y tambe pa tur e fanaticonan di Hitman & The General nan a pone e tema carnavalesco



yama "Helicopter" cu bo por download gratis riba nan propio website: www.Hitman-TheGeneral.com.....asina ta prepara'bo pa "Spin your rag like a Helicopter".

Fecha definitivo ta bira diabierna 30 Januari p'e re-encuentro di Academy Brass

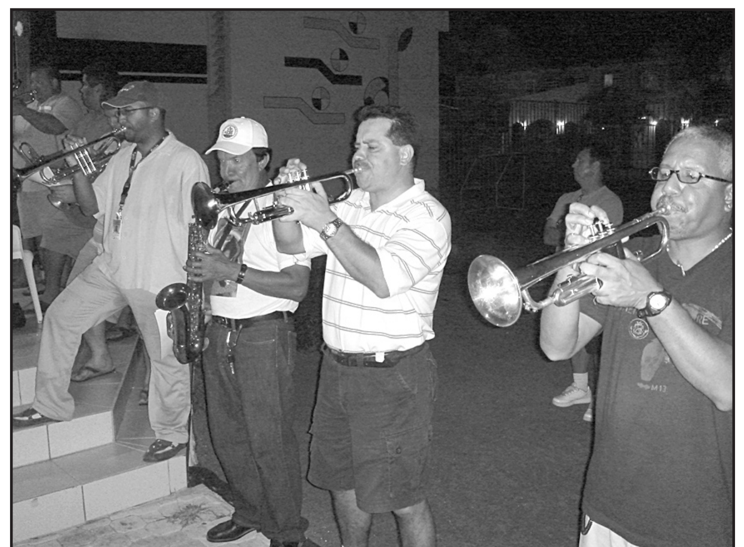


Manera ya caba ta wordo anuncia y señala, e evento Mardigras Street a haya un fecha definitivo despues di a sinta cu SAC y esaki a bira diabierna 3o Januari, fecha programa p'e presentacion di Academy Brass despues di mas di 15 aña ta bolbe topa otro pa un solo y unico presentacion.

E fecha a cambia despues cu SAC a uni eleccion di Reina Hubenil cu esun grandi, asina e fecha di diabierna a keda completamente habri… p'asina presencia Academy Brass "The King of Kings", un biaha mas den accion como e atraccion principal di e anochi di Mardigras Street hunto cu 8 banda local masha popular den e temporada di carnaval.

Y manera ya caba nos a redacta, ensayo a inicia pa Academy Brass cu definitivamente ta determina pa duna un señor show agregando algo mas den nan presentacion, presentando algo diferente … repasando riba e piesanan cu a haci nan popular no solo na Aruba, pero na St.Maarten, Corsow y e dos ocasionnan cu nan tabatin e tour Europeo.

Didi Dirksz y John Hessen despues di a combersa cu e organisador a duna nan lus berde p'e cambio di fecha aki cu ta definitivamente diabierna 30 januari. Loke si por wordo anuncia ta cu e luga lo ta Weststraat dilanti di e Night Clubnan, e orario ta di 8'or di anochi pa 3'or



di marduga y entrada lo ta 20 Florin na preventa y na porta esaki lo ta 25 Florin…. pa loke nos a compronde for di e organisador ta cu tin un redashi coriendo rond cu no a haya permiso, pero esaki ta completamente falso y cu no ta cuadra cu realidad.

Simplemente tin hende a haya ta bon pa cuminsa specula riba algo cu no ta existi mes. Un cos si, e fecha ta definitivo for di ayera cu a sinta cu SAC. Esaki ta diabierna 30, na style di happy hour Mardigras Street…lo paralisa pa un bon rato Weststraat…..



Publico banda di caminda tambe a goza masha hopi mes!!!















SAN NICOLAAS – Tin ora nos ta pensa cu unicamente esnan den parada, specificamente den e Parada di Blaas di diadomingo ultimo, ta esnan cu a goza sin stop. Nos ta completamente robes. Esnan para na banda tambe ta goza di e gran ambiente aki. Saludando esnan den e parada, disfrutando di e musica y pasando momento nan ameno cu amigo y famia. Wak pa boso mes con bon nan a pasa banda di caminda!!!













CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Hyundai '03 automatic, as is where is, Afl. 9500,- pa mas informacion yama Tel: 745-5089

TA BENDE
Un Chevrolet Trail Blaser '02 blauw scur metallic 6cyl. den bon condicion Afl. 19.500,= Tel: 592-0707

TA BENDE
Hyundai Getz '03 Autm, AC, CD alarm den bon condicion Afl. 10.500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 741-2431

TA BENDE
Crevrolet Spark 2007, automatic 4 doors Alarm system included, front windows automatic, ac, cd,am/fm great sound system Tel: 592-6452

TA BENDE
Un Suzuki Grand Vitara '02, automatic, full equipped,airco pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 566-0579

TA BENDE
Sofa 3 sit Afl. 375,=, sofa 2 sit Afl. 250,= TV sharp 29" Afl. 250,= Hoek keuken kast 2 meter Afl. 250,= 3 lui stoel rotan Afl. 100,= 1 pers bed box spring Afl. 50,= Calle Cocolishi #5 pa zuid di H.G. Supermarket. Pa mas informacion pasa despues di 5:30pm

---

TA BENDE
Diferente mueble, articulo pa baby, tur prijs ta negociabel. Paraguana #5D, Tel: 587-7499 Patras di Texaco Tanki Leendert

---

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Pa mas informacion yama Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BENDE
UN set di sala. Pa mas informacion yama Tel: 562-1777

FOR SALE
Hyundai Getz 2006 turbo diesel std, Afl. 19.000,= Tel: 566-7985

TA BENDE
Un laptop HP Omnibook 6000 P3 1,36Ghz 128 MB, 6 GB cd-rw Afl. 650,= (battery doen't hold charge. Tel: 742-6171

TA BENDE
Warehouse, cas pa biba of oficina, edificio comercial, tereno eigendom, tur na bon prijs Tel: 745-7525

TA BENDE
Shih-TZU Puppies ontworm y vacuna Afl. 110,= Tel: 593-0833

TA BENDE
Devilbiss paint gun GFG 670 plus cu cup di aluminium di 1 liber cu tres tip di 1.2 - 1.3 - 1.4 y su regulator gauge pa Afl. 1300,=

TA BENDE
Un airco window "as is where is" pa mas informacion yama Tel: 563-1175 /523-3364

TA BENDE
1 dryer nobo marca frigidaire pa mas informacion yama Tel: 743-0988

TA BENDE
1 Laptop Compac nobo, cu Microsoft Office. Pa mas informacion Tel: 743-0988

FOR SALE
HID conversion kit, slim digital different bulb type & colour temp available mid jan28. only Afl. 375,= cash Tel: 592-7225

TA BENDE
Ziem segunda mano, pa mas infromacion yama Tel: 962-9799

TA BENDE
1 cama box spring + matras Afl. 150,= (Queen), 1 cama box spring sin matras Afl. 50,=, 1 cabinat 4 cashi pega Afl. 150,=, 3 stoel rotan Afl. 100,= Caya Cocolishi #5

TA BENDE
TV Sharp 29" Afl. 275,= 1 sofa 3 persona Afl. 300,=, 1 sofa 2 persona Afl. 200,= Caya Cocolishi #5 Sal. Cerca 200m pa Noord di H,G, S/m.

TA BENDE
Un computer Dell pa Afl. 1500,- Tel: 745-5089

TA BENDE
Un motor pa porta di cura nobo, 1 pomp di awa di gasoline y slang, 3porta di cas palo solido, 4 Ibiem 4x8x6 Afl. 1200,- 1 lesemaar creme Afl. 200,- 3 bentana crema Afl. 200,- screen pa bentana Afl. 100,- 1 cooler pa cerbes Afl. 300,- Tel: 594-8842

TA HUUR

TA HUUR
Apartment pa mas informacion yama Tel: 745-4117

FOR RENT
San Nicolas house 3 brd, 1 bath, large covered garage, close to gate 8 of Valero. Tel: 584-7991

TA HUUR
Na Pos Chiquito apartment full muebla inclui coriente awa, y cable Afl. 850,- Tel: 592-7065

TA HUUR
Aruban Resort week 01 Friday to Friday #3518 F-front Jan 2 thru 9, 2009 Tel: 582-2320

TA HUUR
Un cas na Boegoeroei #39-N pa un perosna of pareha. Pa mas informacion yama Tel: 587-2115 of 594-2140

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks. Tel: 564-0644

TA HUUR
Studio Apartment na Patiastraat #4. Pa mas informacion yama Tel: 560-9904

TA HUUR
Prachtig huis te Palm Beach voor $2000 per maand. 4 scl, 3badk, 2auto's garage. Alarmsysteem, airco. Tel: 586-0511 / 563-1514

TA HUUR
Un apartment di 2 camber full muebla, patio y garage Pa mas informacion yama Tel: 582-4468

TA HUUR
Un apartment studio semi muebla inclui awa y cable Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un apartamento 1 habitacion Arendsstraat #65-A Afl. 550,= Tel: 737-3002

TA HUUR
Cas muebla pa huur na Ponton per direct 3 camber, 1 baño Afl. 1800,= pa luna Tel: 594-0347

TA HUUR
Un apartment studio no muebla. Pa mas informacion Tel: 582-4468

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra 1 Outboard motor di 10 of 15 HP 1 boto cu trailer chiquito ± 12" pa mas informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas den area cu poco cas. Cu tereno grandi. Pa mas informacion please yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Un persona responsabel pa cuida un hende grandi, preferibel local of cu permiso. (interna). Tel: 585-5312 / 564-2667

TA BUSCA
Auto Nissan A. Tilda y auto Toyots Yaris 06/07 of 08 pa cumpra urgente. Tel: 741-6521 / 562-2451

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
A ser perdi un geel kop papagaai den bario di Savaneta. $100 di recompensa Tel: 583-2800

SERVICIO PUBLICO
Nos ta diagnostica computer di tur marca di auto. Pa solamente Afl. 50,= Tel: 592-7225

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas of negoshi etc. Na un prijs rasonabel Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles/begeleiding pa mucha. Pa mas informacion Tel: 566-7985

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

Aries (21 Mrt-19 April)
Bo tin un atencion special na e momento nan aki pa esnan cu ta di un otro cultura.

Tauro (20 April-20Mei)
Tuma e storia di e persona carismatico aki manera un granito di santo. Tur e glitter ey no ta oro.

Gemini (Geminis, 21 Mei-21Juni)
Bo ta preocupa pa un amigo of miembro di famia? Tene un poco fe den nan y nan lo logra.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Bo instinto pa cuida bo mes mas hopi posible ta bin dilanti awe, obedece loke cu e ta bisa bo.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Awe lo bo tin cu siña acepta algun cos cu bo no ta completamente di acuerdo cu nan.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Bon ta haci cu bo tin gana di corda yega na un meta mucho mas lihe, pero corda traha un plan.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Bo energia intelectual ta mas halto cu nunca awe, e lo duna bo e oportunidad pa siña cosnan nobo.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Bon noticia a haci bo contento, pero no laga esaki hiba bo na haci cos loco awe, tuma bo tempo.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Bo positivismo ta yen di trankilidad y relativismo esaki lo inspira tur esnan rond di bo.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Bo pensamentonan idiealistico lo hiba bo na biba e cosnan aki cu bo ta kere den dje.

Acuario (Aquario, 20 Jan. - 21 Feb.)
Problemanan cu bo tin cu un amigo nobo na e momento nan aki no ta mes malo cu bo ta pensa.

Piscis (Pisces, 21 Feb. - 20 Mrt.)
Bo suerte ta bay cambia awe, y e lo por ta pa bon of malo. Tur dos oportunidad ta posible.

5 THE CAR WASH

10

Ask for wax	Interior	Test brakes
Attach chains	Miss spots	Towel dry
Brushes	Neutral	Vacuum
Detailing	No steering	Wait on line
Drive through	Rain checks	Windows closed
Give tips	Service	
Ignition off	Simonize	

E	R	V	I	C	N	R	A	I	Z	E	W	C	B	W
N	S	H	J	E	O	W	X	N	J	U	G	O	T	D
I	G	K	G	N	G	F	O	C	U	M	R	I	R	A
L	A	T	U	I	K	M	V	A	N	B	K	L	T	E
I	E	W	O	R	S	I	S	I	E	S	S	I	S	N
D	T	R	E	E	A	N	W	A	L	U	S	M	T	I
Q	E	H	T	S	O	F	I	Q	O	N	Z	P	O	Y
I	V	I	Q	D	R	S	O	T	C	S	W	V	W	L
R	D	R	T	A	E	W	R	L	D	O	C	I	E	T
V	A	I	N	T	F	S	I	N	M	Z	G	N	J	S
I	D	W	C	A	C	N	R	Y	S	E	S	I	I	T
Y	C	H	Z	H	I	L	D	I	P	H	O	T	O	B
D	K	E	C	E	A	E	T	R	U	S	F	N	A	R
A	L	S	I	H	W	Y	N	E	B	F	Z	X	W	K
R	T	U	E	N	O	T	V	I	G	P	A	I	S	E

SUDOKU PUZZLES

8		2			1	4		5
1	4			9		7		3
	9			2			6	
	5		3			8		
6			9		7			1
		8			2		4	
	6			3			1	
7		3		5			8	6
4		5	1			2		7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

4 5

SOLUSHON

8	3	2	6	7	1	4	9	5
1	4	6	8	9	5	7	2	3
5	9	7	4	2	3	1	6	8
9	5	1	3	4	6	8	7	2
6	2	4	9	8	7	3	5	1
3	7	8	5	1	2	6	4	9
2	6	9	7	3	8	5	1	4
7	1	3	2	5	4	9	8	6
4	8	5	1	6	9	2	3	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

183499

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr: Britt-Croes

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Maria
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship

21 Galaxy
21 Ocean Village II
21 Ocean Village II
21 Boudicca

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

MAGIC 96.5 fm.
For the young at heart

Oshe

Wizz Kidz / Mundo Infantil

PHOTO & DESIGN BY SUHAILA ALDERS

SOCIAL BON DIA Aruba

Bunita enlace matrimonial entre Jose y Sandra

ORANJESTAD – Recientemente Jose Vrolijk y Sandra Tromp a scoge pa drenta enlace matrimonial. Ceremonia tuma luga na Satellite Beach Florida caminda hopi familiares a viaha di Aruba pa asina nan por a participa na e gran dia aki. Despues a sigui un recepcion te den oranan di mainta.

Masha pabien na Jose y Sandra y cu amor dirigi boso pasonan hunto!













DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Resultado di e weganan di Copa Andruw Jones

C/4

DEPORTE

Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Dojang invita na presentacion oficial

C/7

INTERNACIONAL

Streanan a invadi fiestanan di inauguracion

C/12

LATINO

Reina Sofía visita programas educativos españoles en Dominicana

C/9

SKA a presenta " Weganan di Reino 2009"





ORANJESTAD- Recientemente Stichting Koninkrijksspelen Aruba a yama un conferencia di prensa na unda oficialmente a presenta e Weganan di Reino 2009, cu lo tuma lugar den luna di juli proximo na Aruba. Presidente di SKA, Sra. Shailini Tromp – Lee a hiba palabra na unda su persona a duna un splicacion breve di e historia di e Weganan di Reino.

Historia

Na aña 1966 a organiza e prome Weganan di Reino, entre Hulanda, Antillas y Surnam, na unda cu na aña 1975 a interumpi esaki, despues di e independencia di e colonia di Surnam. Na aña 1979 a reanuda cu e Weganan di Reino, esaki te cu 1983, na unda Hulanda y Antillas so tabata participa. Tabata 15 december 1994, pues despues di un ausencia di mas di 11 aña cu a tuma e decision pa reanuda e weganan di reino, un biaha

Sigui lesa C/2












Continuacion di C/1

mas. E biaha aki Hulanda, Antiyas y Aruba. Mester bisa cu desde juli '95 te cu awor aki, e weganan di reino a keda vigente.

Meta y vision

E meta pa cual e Weganan di Reino a ser organiza tambe a ser devela na esnan presente, a menciona diferente punto. E puntonan a sali for di principio pa stimula e desaroyo deportivo den e sentido mas amplio di palabra na Aruba y Antillas bou di e hubentud. e puntonan tabata;

- Desaroya comprondemento mutuo entre e hobennan Antillano, Arubiano y Hulandes cu mester bira e base pa respet mutuo, baloracion y solidaridad.
- Organiza Weganan di Reino un bes cada dos aña.
- Un siman di competencia.
- Dirigi riba e hubentud entre 12 te cu 17 aña.
- Un programa di algun ramo di deporte.
- Un delegacion di alrededor di 130 persona.
- Ciclo di 6 aña.
- Desaroyo y stimulacion di deporte ta e punto di salida.
- Actividad cultural ta adicional.

Structura Organizatorio

Sigui lesa C/3

E structura organizatorio di Weganan di Reino ta consisti di e tres partnernan den Reino, esta Hulanda, Antiyas y Aruba, De Stichting Koninkrijksspelen voor de jeugd, esaki nan ta yama de Stuurgroep, cu tin representantenan di tur tres pais den dje y por ultimo un Comité Organisatorio, kendenan lo mester percura pa organiza e Weganan di Reino.

Awor scematicamente nos ta presenta e organisacion y nan tarea cu ta como lo siguiente:

E Stuurgroep lo tin como tarea principal stipula y registra e cuadro y e condicion-nan pa WdR den un handvest. Alavez tin cu percura cu e organizacion y realizacion di e weganan ta conforme e handvest y otro palabracionnan oficial. Pais cu ta organisa WdR/ comite organisatorio mester ta responsabel pa organiza e weganan y percura pa e Weganan ta exitoso segun ta stipula pa e handvest di Stuurgroep. Uitzendende Organisatie ta responsabel pa e preparacion, seleccion y biahe di henter e delegacion di nan pais pa e WdR. Directiva di e Stuurgroep ta consisti di un representante di sport y un representante di gobierno di cada partner den Reino; E comisionnan cu ta forma parti di SKA y





Mas di Weganan di Reino





Continuacion di C/2

kendenan lo tin e diferente tareanan den henter e proceso prome y durante di e Weganan di Reino ta Comision Tecnico (CT), Comite Organisatorio (OC), Comision Medico (CM), Chef de Mission y un asistente, Federacionnan: Persona di contacto y un Headcoach

Comisionnan

Miembronan di Comision Tecnico ta Candido Tromp, Juvenal Navas, Andy Gomez, Maximo Wernet, Hubert Solagnier y Seever Krozendijk.

Miembronan di Comision Medico ta dr. Guaica Jimenez, Marlon Maduro, Mike Goeloe y Viviana, Vanessa Tromp

Miembronan di Comision Organisatorio; Patrick Werleman, Wlademir Wolff, Gisela de Cuba, Wendell Larmonie, Norman Browne, Renny Lacle, Jerry Gomez, Jessy Beukeboom y Shailini Tromp.

Chef di Mision pa cu e weganan di reino 2009 lo ta sr. Geoffrey Ho Asjoe.

E persona di contacto y headcoach di cada federacion participando na e Weganan di Reino 2009 lo ta pa:

Baseball : PC Kenneth Bikker, HC Tony Rombley

Taekwondo : PC Moises Fernandez, HC Carlos Hernandez y Emile Barry

Synchro : PC Stella Leslie, HC Alba Torres

Landamento : PC Ronald van den Berg, HC Ismael Santiesteban

Softball :PC Carmelita Haynes, HC Lionell Richardson

Futbol : PC Janchi Croes, HC Marcelo Muñoz

Atletismo : PC David Leslie, HC pendiente

Facilidadnan deportivo

Durante di e Weganan di reino na Aruba den luna di juli proximo diferente facilidad deportivo lo ser usa pa un of mas deporte, esakinan lo ta Stadion Guillermo Prospero Trinidad pa e deportenan di futbol y atletismo, Compleho Deportivo Betico Croes lo ser usa pa e deporte di Taekwondo, e Pisina Olympico Roly Bislick lo ser usa pa e deportenan di Synchro y Landamento mientras e facilidad di Dragon Hitters na Barcadera lo ser usa pa e deporte di Softball. Dos punto, remarcabel ta, cu, pa e deporte di baseball ainda no tin un facilidad deportivo y tambe e stadion di Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord no lo ser usa durante di e Weganan di Reino 2009. Pa loke ta e facilidad pa e deporte di baseball, nos a bin compronde cu pronto lo cuminsa renoba e tereno di Winston Veld na Sta Cruz ya cu segun Minister Lee, ASU no lo kier laga Gobierna drecha Joe Laveist Ballpark.

Logo y Jingle

Mester bisa cu tur presente a keda masha encanta cu e diseño di e logo y jingle pa cu e Weganan di Reino 2009. E logo pa Weganan di Reino 2009 a ser diseña pa sr. Juan Torres, mientras cu e Jingle pa Weganan di reino 2009 a ser composita pa Chucho Hoek, aregla pa Chucho Hoek y Hilward Croes y e canto a bini di e artista Michel Almary. Y por ultimo, e promo pa Weganan di Reino 2009, cu tambe a ser traha pa sr. Juan Torres.

Den e simannan benidero nos lo tende mas di e preparacionnan rond di e Weganan di Reino 2009. Di aki banda nos kier a desea tur federacion y nan atletanan tur clase di exito den Weganan di Reino 2009.









Resultado di e weganan di Copa Andruw Jones





WILLEMSTAD- Nos muchanan ta sigui demostra nan talento na Corsow. Diasabra e muchanan di Brievengat a batiza nan uniform nobo ganando Suffisant cu score di 13-0 na unda pitcher Ryan Huntington a tira un tremendo partido permitiendo solamente 2 hit. Brievengat tabatin 13 careda, 12 hit y 1 solo eror. Ryan a bati di tres pa su equipo bateando di 4-2, 2 triple y anotando 5 careda, Rudsinny Tromp a hunga tercera base, bateando di 4 pa su equipo. Rudsinny a bati di 4-3 incluyendo 2 doblete anotando 2 careda pa su equipo. Rudsinny a hunga hopi bon sacando 2 double play pa yuda su pitcher Ryan Huntington sali for di problema. Ryan tin 2 wega gana y 0 perdi.

Diasabra atardi e equipo na unda Jerrick Francees ta hungando cu ta Santa Maria a gana facilmente contra Jandoret. Manera cu ta biniendo caba cu Jerrick hungando shortstop y bateando di cuarto bate no a cambia. Un vez mas e la luci como un bon shortstop sacando e prome out di e wega. Su prome turno na bate el a ricibi un base por bola, y a haya instruccion pa sigui te segunda pa asina su compañero cu tabata na tercera por a score, y esey tambe a sosode. Jerrick mes a avansa te tercera base pa medio di e eror en tiro. Na di dos turno Jerrick a saca un bataso grandi den right center cu por poco a sali di homerun, y e umpire a dune un two base hit, na unda tabatin coredor na segunda y tercera cu a score facilmente. E wega a termina cu e score di 10-1, y su equipo a clasifica pa semi -final na prome lugar den su pool cu record di 3-0. Jerrick ta sigui duna su equipo un aporte grandi y teniendo nomber di Aruba na halto. Diadomingo e muchanan di Brievengat a laga e muchanan di Montaña Abou ariba tereno ganando nan cu score di 8-7, un wega cu Brievengat tabata perdiendo cu score di 7-2 pero cu doblete di Rudsinny Tromp e wega a bira 7-6 y a bin empata y gana den di ultimo inning. Ryan a cuminsa na centerfield bateando di 3 pa su equipo despues di 2 inning Ryan a bai hunga primera base, Rudsinny Tromp a cuminsa na tercera base y bateando di 4 pa su equipo. Aki atrobe Rudsinny a para un par di bala, bati masha duro mes sacando un bunita double play sacando su equipo for di un problema. Ryan Huntington a bati 2-2 y Rudsinny Tromp a bati 3-2 incluyendo un doblete. Rudsinny a score a careda pa nan bin gana. Atrobe nos muchanan a saca cara di Aruba. Muchanan sigui cu e bon trabou, Torneo Copa Andruw Jones ta sigui e siman aki na unda nos muchanan ta biaha diabierna atardi.



Pisca den papel di aluminio

Ingredientenan:

1 pisca, scama y haci limpi paden
manteca/ margarina Blue Band
pida casca di un lamunchi gel
1 batata grandi, casca, herbi un tiki
1 wortel, corta y herbi un tiki
2 slice di promenton berde
4 slice di siboyo
1 kopi bouillon di galiña of berdura
peterseli, corta chikito
2 slice di lamunchi gel
salo, pepper
garlic powder (conoflok powder)

Preparacion:

Raspa e casca di lamunchi den e manteca. Corta un pida foil paper, dobel na dos y pone e pisca ariba. Hunta e pisca di paden y pafo cu e manteca. Strooi salo, pepper y garlic powder ariba y paden di e pisca. Pone e renchinan di siboyo, promenton berde y promenton cora ariba. Pone e batata corta y e wortel rond di e pisca. Strooi e peterseli ariba nan. Basha un tiki di e bouillon ariba e pisca y lora e papel di aluminio ariba y na banda pa forma un paki. Hinke den un forno cayente y lag'e horna pa 15 minuut. Ora di sirbi, habri e paki y pone e slice nan di lamunchi ariba e pisca.

Bon Appetit!



Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba a start sali pa 2009 y a dedica tempo na nos grandinan durante fin di aña





ORANJESTAD- Karate RYOBU-KAI Aruba a start sali cu su lesnan pa aña 2009 na tur su scolnan riba nos isla. Manera ta conoci Karate RYOBU-KAI Aruba a crece hopi liher y a keda constata cu e nivel ta hopi halto caba. Tur 4 scol di Japan Karate-Do Ryobu-Kai di Aruba a habri nan portanan pa les caba.

Durante fin di aña tur e scolnan di Karate RYOBU-KAI a celebra fin di aña cu un cena masha ameno. Tambe nan a dedica tempo na nos grandinan na december 2008, na unda cu nan a bishita e cas di nos grandinan Maristella. Nan a duna un bunita demostracion na tur nos grandinan y e clientenan di Huize Maristella a keda masha encanta cu nos muchanan di Karate RYOBU-KAI. Pabien pa e bunita gesto aki ya cu e ta mustra e amor pa dedica tempo na nos grandinan y deleita nan cu algo diferente.

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta wordo representa pa 4 Dojo. Nan ta:

- Dojo Konishi (EPB Hato)
- Dojo Materano (Colegio Conrado Coronel)
- Dojo Yamazaki (Scol BasicoWashington)
- Dojo Nippon Center (Shopping Mall na Tanki Leendert)

Esakinan tin e cantidad di 130 alumno. E scolnan di Karate aki ta destaca nan mes paso tin mucha cu ta train karate (mucha muher y mucha homber) desde 4 aña di edad y di diferente gruponan den comunidad y cultura. Tambe tin oportunidad pa mayornan train hunto cu nan yiunan.

Japan Karate-Do Ryobu-Kai Aruba ta forma parti di e Organisacion International.

Maestro Konishi na Japon a desoraya e estilo Shindo Jinen Ryu (e caminda natural) for di diferente estilo di karate.

Hefe Instructor di Aruba ta Sensei Felix Tromp 4th Dan.

Instructornan ta: Sensei Eduardo Macias 2th Dan, Sensei Luis Escalona 2th Dan, Shidoin Gisela Losado Shodan, Sempai Elimay Bello Shodan, Sempai Paola Bello Shodan.



Banco di Caribe ta sostene Rode Kruis Aruba

Grupo di atleta lo participa na e ING Bank MIAMI Marathon



Riba e foto aki por mira Sr. Herbert Ignacio y Sr. Willem Lacle, Managing Director di Banco di Caribe Aruba N.V. ta haci entrega di e uniform.



Riba e portret aki por mira Sra. Sue-Lan Liao Jen, Junior Marketing Manager hunto Johnny Cheng, Juan Ridderstap, Shariska Dirksz, Marc Croes y Mario Nooijen.

ORANJESTAD - Banco di Caribe Aruba N.V. a haci entrega di e uniform na un grupo di atleta cu lo participa na e ING Bank MIAMI Marathon cu lo tuma lugar dia 25 Januari 2009 na Miami pa asina sostene Rode Kruis Aruba. Banco di Caribe Aruba N.V. tambe kier a aporta na e bon causa aki y a dicidi pa sponser Shariska Dirksz, Juan Ridderstap, Mario Nooijen, Johnny Cheng y Marc Croes cu nan uniform di "I run 4 Red Cross Aruba"

E participashon di e cinco coredor nan aki lo tin como meta pa recauda fondo pa Rode Kruis Aruba. Pa cada kilometer cu nan core nan lo ta recaudando fondo pa e instancia menciona. Na final di e Marathon nan lo ta colectando e suma cu cada un di nan a conveni serca companianan, famia y amigo nan y asina entrega esaki na Rode Kruis Aruba. Banco di Caribe Aruba N.V. kier a felicita nan pa e bunita iniciativa aki y ta desea nan hopi suerte.

Tiger Taekwondo Academy di Teo Rodriquez ta den full swing cu training





ORANJESTAD- Na Hardcore ta train e tigernan di tiger Academy, awor cu aña a cuminsa e training tambe a cuminsa, pa asina e tigernan lo ta bon prepara pa e evenemento cu ta bay tin durante e aña aki.

E aña aki Nos ta organizando e di 10th Open Tierra Del Sol cu lo ta bay ta grandi, unda lo bay tin hopi pais presente cu semper ta tuma parti di evenemento aki . Di aki nan tambe nos kier a duna danki na tur esnan cu a colabora cu Tiger Taekwondo Academy pa haci tur nos evenementonan posibel aña pasa. E aña aki nos tin un lucha grandi nos dilanti unda nos tin cu carga e nomber di Aruba mas y mas halto.

Nos tigernan ta train tur dialuna pa diabierna na Hardcore y tur diasabra nos ta train na Juliana School serca Alberto Klaber kende ta train e selection di National Taekwondo Federation Aruba.

Aña pasa nos tigernan a participa den varios campionato national y international unda cu nos a score na grandi, specialmente na Mexico y na e Open U.S. e meta di nos e aña aki ta pa hiba e taekwondo riba un nivel mas halto. E tigernan tin e victoria ariba e atletanan di Curacao durante e di 9th Open Tierra Del Sol. E aña aki nos lo enfrenta Curacao atrobe, pero na Curacao, aki nos tin cu bai bon prepara, pasobra Curacao ja caba tin nan trainer di Mexico kende ta train e selection preparando nan pa nos na Aruba.

E interes ta hopi grandi entre e muchanan chikito. Apenas un par di dia cu e school a habri porta despues di vakantie di Pasco ya caba e muchanan ta yegando pa forma parti di e Tiger Taekwondo Academy.

Esnan cu tin interes pa Taekwondo por pasa libremente dialuna, diaranzon y diabierna desde 5'or pa 7"or di atardi na Hardcore Camacury. Tambe tin centrale Training di National Taekwondo Federation riba tur diasabra na Juliana School.

Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Dojang invita na presentacion oficial di e protector electronico di DaeDo/TrueScore





BRAZIL- Diasabra ultimo Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Dojang tabata huesped di Master Gustavo A. Rossi di Dae-Do USA. Kende tambe tin su school di Taekwondo na Houston Texas unda e familia Lopez (cu varios titulo mundial y 2 biaha campeon Olympico) ta miembro di "Elite Taekwondo Center". DaeDo ta marca di articulonan di arte marcial hopi popular na mundo y tabata un supplier official di e weganan Olympico na Beijing 2008.

Master Gustavo Rossi kende ta distribuidor di DaeDo a uni cu TrueScore electronic y a introduci su protector electronico di Taekwondo na e publico presente. E protector aki ta funciona hopi bon y a wordo reconoci caba na Europa, mientras cu " ADIDAS y LaJust" ambos no a resulta bon den diferente campeonatonan Internacional importante. Ademas DaeDo su protector ta mas light cu esun di e otro dos companianan ADIDAS y LaJust. Ta bon pa informa cu e motibo cu World Taekwondo Federation (WTF) a introduci protectornan electronico ta pasobra den e sistema di score di ultimo tempo, caminda cu por lo menos 3 di e 4 refereenan na momento cu nan mira contacto di un atleta, mester primi e boton di score dentro di mitar seconde, pa asina un punto por wordo transmiti y aparece ariba e pantaya electronico (scoring board). Esaki ta haci e tarea di refereenan cada dia mas dificil pasobra ta casi imposibel den e Taekwondo moderno caminda e taekwondista ta hopi mas veloz/explosivo cu antes.

Cu introduccion di e sistema nobo di protector electronico, asina cu e atleta haci contacto suficiente fuerte y efectivo, e punto ta wordo transmiti automaticamente via e tecnologia moderno pa e scoring board (y pronto, e "head gear" tambe lo wordo introduci). Esaki ta nifica cu aki poco tempo no mester di e cuater referee na banda mas, solamente e (1) referee riba e cancha y e mesa di jury. Awor cu e sistema electronico nobo di taekwondo, e publico lo mira mas action durante un campeonato.

Sr. Klaber a wordo invita pa e demonstration di "electronic protectors" cu a tuma lugar na West Palm Beach, Lake Worth na school di Master Pil Sung Taekwondo. E sala di entrenamento unda e presentacion a tuma lugar tabata yen di atleta elite di rond Merca, kende a bin pa tuma parti na e demonstration y comproba si e protector electronico realmente ta funciona. Na e demonstration aki tabata presente e seleccion di USA-MIAMI Taekwondo Team, Nicole Palma, kende a sali atleta di anja 2008.





Danny Melendez un hoben prospecto di merca y hopi otro atletanan kende a bin pa e evenemento aki, a gusta e protector aki compara cu esun di Adidas y LaJust. Master Robert Caullett kende a sali coach di anja 2008 tambe tabata presente. DaeDo tin dos sensor implementa den e protector.

E demonstration aki ta e promer demonstration cu a wordo duna na e publico continente Americano y aki un par di siman Daedo/TrueScore por wordo reconoci pa World Taekwondo Federation y lo bira e protector official na tur campeonato International.

Den luna di Maart Daedo/TrueScore lo ta na Europa cu e equipo di protector aki na Open Belgica, Open di Alemania y Open di Spaña. Actual tin solamente 100 protector na disposicion di e publico, di cual Aruba lo ta e unico den caribe cu lo tin e equipo sofistica asina, na bienestar di nos Taekwondo di Aruba.

Organisa pa Stichting Aruba Miniature Sailingboat

Tur cos ta cla pa e caredanan Internacional di Botonan Miniatura

Mayan diahuebs for di 6or di atardi, lo tin inscripcion na Chandi's Cafe & Restaurant





ORANJESTAD- Mayan atardi pa 6or na Chandi's Cafe & Restaurant na Madiki, lo bay tin e inscripcion pa loke ta e caredanan internacional di botonan miniatura ariba diasabra 24 y diadomingo 25 di januari, tur esaki en coneccion cu e celebracion ariba Dia di Betico.

E deporte di Aruba, specialmente di boto miniatura, un biaha mas lo ta cede di un otro evento internacional cu lo conta cu participacion di nos islanan ruman, esta Bonaire y Corsow. Stichting AMS di nos amigo Rudolph St. Jago, lo ta organizando un careda internacional, na unda un total di 25 boto di Bonaire y 6 di Corsow lo midi forza hunto cu e centenares di botonan di Aruba mes, pa asina mira ta kende lo bay cu e premio maximo. E caredanan lo tuma lugar na e lama pariba di Wilhelmina Park(enfrente di Cas di Gobernador) y ambos dia e caredanan lo cuminsa pa 9or di mainta y lo termina pa 6or di atardi.

E inscripcion di mayan atardi lo ta 35 florin pa 6 boto y lo ta di 6or pa 9or di anochi na Chandi's Cafe & Restaurant, Venezuelastraat 40 na Madiki. Na banda di e inscripcion lo probecha di e oportunidad di batisa tres boto miniatura nobo, esakinan lo hiba e nombernan di Tiara Air, Cozy Corner y un boto di nos parlamentario sra. Zulay van Poppel. Ariba e dia aki tambe e diferente participantenan internacional lo yega nos dushi isla di Aruba y asina prepara nan mes pa e caredanan ariba diasabra y diadomingo proximo. Un palabra di gradicimento na Bon Bini Cargo, Kinikini Tours, RBTT, Tiara Air, Black Hog Saloon y Arugas pa e cooperacion brinda na Stichting AMS.

Britannia a gana RCA den dos di e tres weganan di futbol LIFIDA





PIEDRA PLAT- E clubnan Britannia y RCA sigur ta dos club cu tin bon base pa loke ta e futbol organisatorio infantil. Esaki ta loke nos por a presencia, diasabra mainta ora nos di Deporte Bon Dia a bishita e tereno di Britannia na Piedra Plat, na unda nos a goza di un bon futbol hunga pa nos hobennan. Dos equipo cu prospectonan grandi, cu aki algun aña sigur lo debuta den e division di mas halto di nos futbol, mayoria mucha di e dos organisacionnan aki lo por forma parti di un of mas seleccion nacional, cuminsando den algun aña caba, den futbol Arubano. Bo ta ripara cu tin structura futbolistico y e desaroyo cognitivo y motorico di e muchanan ta relativamente mas avanza, si nos compara cu otro clubnan rond, sin descredita ningun. Clubnan cu ta inverti den nan staf tecnico cu ta traha cu nan hobennan, mayoria bez ta produci bon hungador. Biniendo bek riba e weganan nos ta haya cu den Mini Baby, RCA a gana Britannia 2-1, e gol di Britannia a wordo anota pa Thoinne Oduber.

Den Baby, Britannia a gana RCA 5 - 2, e golnan a wordo anota pa Kendrick Pualina 2, Marshelo Kock 2, Omar Bachlawan 1. Por utlimo den Lifida A, Britannia a gana RCA 3-2, e golnan a wordo anota pa Nickenson Paul, Jesus Peñate y Jean Claude Farro.

FMLN lidera conteo en elección legislativa en El Salvador



Foto de archivo de Mauricio Funes, candidato presidencial de El Salvador, en una entrevista con Reuters en San Salvador, 28 oct 2008. REUTERS/Luis Galdamez (EL SALVADOR)

SAN SALVADOR (Reuters) - La ex guerrilla izquierdista FMLN de El Salvador llevaba ventaja en los resultados de las elecciones del domingo para renovar el Congreso unicameral, un termómetro para medir sus posibilidades de llegar en marzo por primera vez a la presidencia.

Cuando se había contabilizado un 32 por ciento de los votos, el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), principal fuerza opositora, obtenía un 38,9 por ciento de los votos para diputados, y la gobernante Alianza Republicana Nacionalista (Arena) tenía un 31,2 por ciento.

Sin embargo, en las elecciones municipales que se realizaron conjuntamente con las legislativas, el Frente podría perder las elecciones en la alcaldía de San Salvador, que gobierna desde 1997.

Con un 26,4 de los votos contados, el Tribunal Supremo Electoral dijo que Arena obtenía 22,452 votos y el FMLN 21,529, sin dar porcentajes.

Las elecciones transcurrieron sin incidentes y estuvieron habilitados para votar 4,2 millones de ciudadanos.

Las encuestas previas daban como favorito al Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que postula al periodista Mauricio Funes para las presidenciales de marzo, aunque obteniendo sólo dos o tres escaños más que los actuales 32 que ocupa en la Asamblea Legislativa, de 84 bancas.

La derechista Alianza Republicana Nacionalista (Arena), que gobierna desde 1989, tiene 34 diputados. El resto de los escaños se distribuye entre partidos pequeños.

Funes, un ex presentador de la cadena de noticias CNN que a diferencia de anteriores candidatos presidenciales del FMLN no tiene pasado guerrillero, es favorito para ganar las elecciones del 15 de marzo, según la mayoría de las encuestas de intención de voto.

El FMLN, que en pleno apogeo de la Guerra Fría se enfrentó a las fuerzas de seguridad nacionales en una guerra civil que dejó 75.000 muertos (1980-1992), se convirtió en partido político en 1992 y es actualmente la principal fuerza opositora.

Los salvadoreños también votaron para renovar las autoridades de 262 municipios.

Reina Sofía visita programas educativos españoles en Dominicana



La reina Sofía de España durante una visita a niños en una escuela patrocinada por el Gobierno español en San Cristóbal, República Dominicana, 19 ene 2009. REUTERS/Eduardo Munoz

SANTO DOMINGO (Reuters) - La reina Sofía de España visitó el lunes varios centros educativos y de ayuda social en República Dominicana, en un acercamiento personal a proyectos financiados por su país y con miras a seguir ayudando a las naciones más pobres de Latinoamérica, dijeron funcionarios.

Durante una visita de 48 horas al país caribeño, la monarca de 70 años compartió con niños, jóvenes, mujeres y trabajadores comunitarios beneficiados por proyectos sociales que forman parte de la cooperación internacional española.

La Reina será recibida el martes por el presidente dominicano, Leonel Fernández, y poco después viajará al vecino Haití -considerado el país más pobre de Latinoamérica-, donde también supervisará proyectos sociales y de infraestructura que cuentan con cooperación española. La corona española ha financiado la construcción de centros en la periferia de Santo Domingo, los cuales fueron inspeccionados por la monarca, quien no dio declaraciones a la prensa pero cuyas expresiones de complacencia durante los actos fueron captadas por los medios entre fuertes medidas de seguridad. Los recursos provienen de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

"La cooperación española tiene proyectos muy interesantes. Hay un apoyo directo, el año pasado la cooperación española y europea fue cerca de los 30 millones de euros (39,4 millones de dólares)", dijo el secretario de Educación dominicano, Melanio Paredes, al recibir a la Reina Sofía en la sede de uno de los colegios. Entre los centros que visitó la reina estuvo la sede de la Fundación para el Desarrollo y Bienestar de la Mujer (Padeia-FUNDEBMUNI), en la localidad de San Cristóbal a las afueras de Santo Domingo, que acoge a 314 niños que antes trabajaban en la calle.

Presidente Ecuador hará cambio polémica ley minería

QUITO (Reuters) - El presidente de Ecuador, Rafael Correa, dijo el lunes que introducirá un pequeño cambio en una ley minera para evitar que importantes proyectos, en donde el Estado ha realizado inversiones o ha descubierto reservas, se queden en manos privadas.

La propuesta oficial que autoriza la minería a gran escala fue aprobada a mediados de enero por el Poder Legislativo, pero Correa aplicará un cambio que amplía los requisitos para que las áreas concesionadas en las que se invirtió recursos públicos sean recuperadas para el Estado.

De no aplicarse la reforma "se quedarán en manos privadas importantes proyectos mineros donde el Estado fue el que descubrió las reservas y donde el Estado invirtió ingentes cantidades de recursos", dijo Correa.

"Por eso se está presentando un veto parcial y esperamos que esta misma semana el país tenga la ley minera", agregó ante unas 2.000 personas concentradas en una plaza de Quito por los dos años de gestión.

Con el cambio, se autoriza a "restituir" las áreas mineras y proyectos donde el Estado haya realizado investigación geológica, exploración o establecido estudios previos, según la objeción remitida por el mandatario a la Comisión Legislativa.

El Gobierno no precisó qué proyectos afectaría el cambio en la ley, que fija regalías para el Estado, una serie de acciones para aumentar el control estatal en el incipiente sector y determina contratos de prestación de servicios para los nuevos actores.

Presidente Barack Obama: cautela y esperanzas en América Latina

LA HABANA (AP) - Cautela y esperanzas. Barack Obama, el primer presidente negro de Estados Unidos, centró las expectativas de América Latina que observará con detenimiento si el nuevo mandatario cumple sus propuestas de campaña.

"Nadie se haga aquí ilusiones. Se trata del imperio norteamericano", afirmó el martes el presidente venezolano Hugo Chávez.

"Ojalá... el presidente Obama mire a América Latina con una nueva mirada, con un nuevo enfoque de respeto a las democracias y a los procesos de cambio que marchan y avanzan en nuestra tierra", expresó durante en un encuentro con simpatizantes.

"Adiós señor (George) Bush", dijo no sin ironía Chávez, uno de los rivales más encarnizados del ex mandatario.

Para el secretario general de la OEA, José Miguel Insulza, los latinoamericanos esperan "una relación en la que nadie trate de imponer sus términos y se busquen acuerdos y consensos... más que un cambio de tema, es un cambio de estilo".

La presidenta chilena Michelle Bachellet le mandó a Obama sus buenos augurios. "Sabemos que la crisis económica y los efectos sociales que ella genera constituyen un reto gigantesco para el nuevo gobierno y dada la gravitación de Estados Unidos en el mundo... Desde aquí le enviamos nuestros mejores deseos", expresó.

El presidente español José Luis Rodríguez Zapatero dijo en un comunicado que la llegada de Obama" abre una oportunidad que no vamos a desaprovechar" y que hace votos por "un orden internacional más justo y para que el diálogo y la paz ganen espacio a los conflictos que hoy existen en el mundo".

Los presidentes Manuel Zelaya de Honduras y Tabaré Vásquez de Uruguay enviaron mensajes de felicitación al nuevo mandatario. Mientras, el canciller boliviano David Choquehuanca aseguró que pese a todas las diferencias espera "construir una relación positiva" con Washington.

OPINIONES

Millones de personas en toda la región vieron por televisión la toma de posesión. "Que traiga paz y armonía en el mundo, igual más seguridad. Qué acabe con la guerra", afirmó en Caracas Gregoria Díaz, de 88 años.

En México Ilse González de 22 años y empleada de un hotel pidió paciencia: "Sólo espero que sea mejor que Bush. Un poco más humano... ahorita no estamos para saber qué va a hacer porque está empezando".

Pero su compatriota, Adriana Rodríguez, 47 años manifestó su confianza. "Tengo mucha fe en este nuevo presidente", dijo.

En Cuba también hay optimismo. "Le vemos buena perspectiva. Piensa inclusive quitar (alivianar) el embargo, hacer nuevas relaciones con nuestro presidente" Raúl Castro, dijo el músico Gerardo León.

Para el brasileño Alex Andrade, un desempleado negro de 24 años, la llegada de Obama puede ayudar a disminuir el racismo en Brasil: "Nunca pensé que vería a un hombre negro con tanto poder. Eso le está dando esperanza a toda la gente que vive aquí".

Tampoco faltaron los buenos auspicios religiosos en la región. 12 chamanes procedentes de distintas regiones de Perú, Bolivia, México y Brasil realizaron el martes en la capital peruana un ritual andino de protección dedicado a Obama.

"Este ritual se llama Jatun Sonjo, que significa en Quechua 'Corazón Grande'... lo dedicamos del Perú para Obama, porque es la primera vez que ha sido elegido un presidente negro y su corazón es grande para el mundo entero", dijo el chamán Juan Osco.



El presidente estadounidense, Barack Obama, y su esposa, Michelle, saludan mientras caminan por la avenida Pennsylvania durante el desfile inaugural en Washington, 20 ene 2009. REUTERS/Larry Downing

Presidente Obama a cana pia yega Cas Blanco













WASHINGTON (AP) – Poniendo su nomber den historia, Barack Hussein Obama a tuma rienda como e Prome Presidente color scure di Merca ayera, declarando cu e nacion mester scohe “speranza riba miedo, unidad como meta riba conflicto y discordia” pa sobrepasa e peor crisis economico desde e Gran Depresion.

Den temperaturanan rigido, un publico exhuberante di mas cu un miyon a yena National Mall y e ruta di parada pa celebra e inauguracion di Obama den un ceremonia cu a tuma lugar merdia. Saludando y gritando di alegria, e publico tabata para for di e plataforma inaugural te na e Capitolio direccion di Lincoln Memorial den distancia.

Despues di cuater ora di ceremonia na Capitolio, Obama y su casa, Michelle, a core den un limousine Cadillac preto, yen di seguridad riba e ruta di parada di 1.5 miya pa yega Cas Blanco. Pa alegreia di e espectadornan, e pareha Obama a baha y cana un distancia largo riba Pennsylvania Avenue na pia, saludando e hendenan tras di baricada policial.





Streanan a invadi fiestanan di inauguracion

WASHINGTON (AP) — Hendenan bisti na preto y trahe largo a toast na honor di Barack Obama ribasu prome anochi como Presidente, fiestando na bailenan inaugural cu ta un tradicion hasta na momento cu economia no ta asina bon.

Presidente y Prome dama Michelle Obama a participa na 10 baile oficial ayera nochi cu un grupo di strea apoyando nan. Rond Washington, tabatin por lo menos un docena di fiesta no oficial caminda nan tabata





celebra hasta sin aparicion di e Presidente y Prome Dama.

Obamam a cuminsa e anochi cu un baile suave Neighborhood Ball pa personanan cu ta biba den e area di Washington y durante cual Beyonce a duna nan un serenata cu e cancion di Etta James' "At Last."

Den e prome stop di pareha Obama tabatin presentacionnan di :

Beyonce y su casa Jay-Z, will.i.am, Mariah Carey, Alicia Keys, Shakira, Sting, Faith Hill, Mary J. Blige, Stevie Wonder y Maroon 5.









'At Last' tabata e prome baile di Presidente Obama





WASHINGTON – A toca honor na e cantante Beyonce pa presenta e cancion "At Last" specialmente pa Presidente Barack Obama y su casa inaugura e prome fiesta di gala despues di e huramentacion.

E cancion tabata asina emocionante cu tanto cantante como pareha Obama a laga algun lagrima cay na final di e cancion.

Remarcabel di e cancion aki ta cu ora cu Etta James a hacie popular tabata e aña cu Barack Obama a nace, 1961.

Senador Kennedy ta OK!



WASHINGTON – Senador Edward M. Kennedy, balo cu un tumor cerebral, a wordo hospitaliza ayera pero a raporta rapidamente cu e ta sinti bon despues di a sufri un atake durante e almuerso despues di e inauguracion pa Presidente Barack Obama. "Despues di testnant, nos ta kere cu e incidente a sosode door di simplemente cansancio," dr. Edward Aulisi, Presidente di Neurociruga di Washington Hospital Center a bisa den un declara cu a wordo emiti door e oficina di e Senador.

"E lo pasa anochi ... pa observacion, y mainta e lo bay cas."

E declaracion ta bisa cu e Senador di 76 aña "ta lanta, papiando cu su famia y amigo y sintiendo bon."

E declaracion no ta menciona e testnan cu a wordo haci riba Kennedy, kende su atake a wordo mira door di diferente Senado sinta cune den e almuerso.

Kennedy tabata mustra bon di salud y di non animo algun ora prome ora cu el a Sali for di Capitolio riba e plataforma di inauguracion caminda Obama a huramenta como Presidente.

Despues di huramentacion di Obama

Bush a bula pa Texas despues di a laga un nota pa Obama



WASHINGTON – Despues di un ultimo saludo di man cu Presidente Barack Obama, George W. Bush y Laura Bush a bandona Andrews Air Force Base na Maryland ayera rumbo pa Texas pa cuminsa cu nan bida familiar despues di presidencia, serando e gobernacion di dos termino marca pa guera, recesion y e atake terorista di mas grandi riba suela Mericano. Vice Presidente Joe Biden a duna Bush un breve saludo ora cu e chopper a bandona tereno di Capitolio y a bay direccion di Andrews, bulando riba e masa cu a bini Washington pa e inauguracion historico di e di 44 presidente. E inpopular Bush y Obama, kende a su fama a subi manera un strea di rock apesar cu e tin retonan pisa su dilanti, a para hunto cu nan casa riba e trapinan di Capitolio ta hari. Si tabatin cualkier "hard feelings" entre Democrata cu ta drenta y e Republicando saliente, eseynan no tabata obvii den e despedida di Bush.

E dos hombernan a braza y duna otro man pa ultimo biaha, seyando e transferencia di poder. Manteniendo e ritual di Cas Blanco, Bush a laga un nota pa Obama na su mesa den Oficina Oval, deseando e Presidente nobo tur cos bon awor cu el a tuma poder.

E pareha Bush a wordo traslada pa Texas riba e avion presidencial cu su vuelo a wordo yama Special Air Mission 28000 embes di Air Force One ya cu Bush no ta presidente mas.

Casi 2 miyon a presencia huramentacion di Obama













WASHINGTON - National Mall a sacudi di celebracion y marca historia ayera ora cu Barack Obama a huramenta dilanti un publico grandi y yen di energia cu a testigua e transferencia di poder manera nunca antes.

The Associated Press a calcula cu mas cu un miyon persona a yena National Mall y Pennsylvania Avenue, bulando di hubilo e momento cu Hefe di Husticia John G. Roberts a bira e prome pa declara: "Congratulations, Mr. President."

Un oficial di seguridad federal a bisa NBC News cu e cifra ta mas cerca di 1.8 miyon, cual lo kibra e record pa un inauguracion, cu tabata 1.2 miyon pa Lyndon B. Johnson su huramentacion na 1965.

Clasificado

Record ta mustra cu e avion accidenta tabatin problema caba

WASHINGTON – E jet di US Airways cu a haci un dramatico aterizahe di emergencia den Hudson River na New York siman pasa, a confronta problema cu compressor di e motor dos dia prome cu e incidente, di acuerdo cu National Transportation Safety Board.

NTSB su vocero Peter Knudson a bisa dialuna cu e evaluacion di directiva riba e Airbus 320 su record di mantencion ta mustra "cu tin un anotacion den e log di mantencion di e avion cu ta indica cu e compressor a para dia 13 di januari." E compressor of fan, ta manda aire den e motornan.

El a bisa cu e vuelo tabatin un otro piloto e dia ey, y e hunta tin pensa di entrevista e Piloto pa haya sa mas riba e incidente aki.

Investigadornan di NTSB te awor no a descubri "ningi anomalia of mal funcionamento cu vuelo 1549 for di momento cu el a sali for di gate la La Guardia Airport dia 15 di januari te na e punto ora cu e Piloto a raporta un atake di parha y perdida di motornan," Knudson a bisa. Piloto Chesley "Sully" Sulleberger por a slide baha e avion di emergencia den e riu y no tabatin fatalidad.

CNN a raporta dialuna cu pasaheronan riba e vuelo 1549 cu a bandona La Guardia Airport dia 13 di januari a raporta di a scucha sonidonan fuerte sigui pa anuncio di e Piloto cu e avion sea ta bolbe pa LaGuardia of lo trata di ateriza. Tin version difrente di e declaracion di e Piloto.

Sinembargo, pasaheronan a bisa cu un poco tempo despues e situacion a parce di a normaliza y e vuelo a sigui pa Charlotte, NC, CNN a raporta. No ta inusual pa un vuelo sigui pa su destinacion despues cu un compressor pega si e motor sigui funciona normal.

CNN a cita dos pasahero bisando cu e sonidonan a bini for di banda drechi di e avion.

E investigacion riba e accidente di US Airways lo tuma mas o menos un aña, segun Robert Benzon, un investigador senior di NTSB, mientras cu e incidente riba su mes "lo wordo studia pa decadanan largo". El a bisa cu lesnan a wordo siña di e aterizahe exitoso aki riba Hudson River cu por mehora seguridad aereo.

US Airways a manda check di $5,000 pa cada un di e 150 pasaheronan pa compensa nan pa perdida di ekipahe y otro pertenencianan.



Obama a apela pa,

Perserverancia mester prevalece riba miedo

WASHINGTON – Den e paginanan aki Bon Dia Aruba awe ta presenta por completo e discurso di e Prome President ecolor scur di Merca: Barack Obama. Un discurso cu lo bay pa historia tambe. Nos ta presente literalmente.

"My fellow citizens, I stand here today humbled by the task before us, grateful for the trust you have bestowed, mindful of the sacrifices borne by our ancestors. I thank President Bush for his service to our nation, as well as the generosity and cooperation he has shown throughout this transition.

Forty-four Americans have now taken the presidential oath. The words have been spoken during rising tides of prosperity and the still waters of peace. Yet, every so often the oath is taken amidst gathering clouds and raging storms. At these moments, America has carried on not simply because of the skill or vision of those in high office, but because We the People have remained faithful to the ideals of our forbearers, and true to our founding documents.

So it has been. So it must be with this generation of Americans.

That we are in the midst of crisis is now well understood. Our nation is at war, against a far-reaching network of violence and hatred. Our economy is badly weakened, a consequence of greed and irresponsibility on the part of some, but also our collective failure to make hard choices and prepare the nation for a new age. Homes have been lost; jobs shed; businesses shuttered. Our health care is too costly; our schools fail too many; and each day brings further evidence that the ways we use energy strengthen our adversaries and threaten our planet.

These are the indicators of crisis, subject to data and statistics. Less measurable but no less profound is a sapping of confidence across our land — a nagging fear that America's



decline is inevitable, and that the next generation must lower its sights.

Today I say to you that the challenges we face are real. They are serious and they are many. They will not be met easily or in a short span of time. But know this, America — they will be met.

On this day, we gather because we have chosen hope over fear, unity of purpose over conflict and discord.

On this day, we come to proclaim an end to the petty grievances and false promises, the recriminations and worn out dogmas, that for far too long have strangled our politics.

We remain a young nation, but in the words of Scripture, the time has come to set aside childish things. The time has come to reaffirm our enduring spirit; to choose our better history; to carry forward that precious gift, that noble idea, passed on from generation to generation: the God-given promise that all are equal, all are free, and all deserve a chance to pursue their full measure of happiness.

In reaffirming the greatness of our nation, we understand that greatness is never a given. It must be earned. Our journey has never been one of short-cuts or settling for less. It has not been the path for the faint-hearted — for those who prefer leisure over work, or seek only the pleasures of riches and fame. Rather, it has been the risk-takers, the doers, the makers of things — some celebrated but more often men and women obscure in their labor, who have carried us up the long, rugged path towards prosperity and freedom.

For us, they packed up their few worldly possessions and traveled across oceans in search of a new life.

For us, they toiled in sweatshops and settled the West; endured the lash of the whip and plowed the hard earth.

For us, they fought and died, in places like Concord and Gettysburg; Normandy and Khe Sahn.

Time and again these men and women struggled and sacrificed and worked till their hands were raw so that we might live a better life. They saw America as bigger than the sum of our individual ambitions; greater than all the differences of birth or wealth or faction.

This is the journey we continue today. We remain the most prosperous, powerful nation on Earth. Our workers are no less productive than when this crisis began. Our minds are no less inventive, our goods and services no less needed than they were last week or last month or last year. Our capacity remains undiminished. But our time of standing pat, of protecting narrow interests and putting off unpleasant decisions — that time has surely passed. Starting today, we must pick ourselves up, dust ourselves off, and begin again the work of remaking America.

For everywhere we look, there is work to be done. The state of the economy calls for action, bold and swift, and we will act — not only to create new jobs, but to lay a new foundation for growth. We will build the roads and bridges, the electric grids and digital lines that feed our commerce and bind us together. We will restore science to its rightful place, and wield technology's wonders to raise health care's quality and lower its cost. We will harness the sun and the winds and the soil to fuel our cars and run our factories. And we will transform our schools and colleges and universities to meet the demands of a new age. All this we can do. All this we will do.

Now, there are some who question the scale of our ambitions — who suggest that our system cannot tolerate too many big plans. Their memories are short. For they have forgotten what this country has already done; what free men and women can achieve when imagination is joined to common purpose, and necessity to courage.

What the cynics fail to understand is that the ground has shifted beneath them— that the stale political arguments that have consumed us for so long no longer apply. The question we ask today is not whether our government is too big or too small, but whether it works — whether it helps families find jobs at a decent wage, care they can afford, a retirement that is dignified. Where the answer is yes, we intend to move forward. Where the answer is no, programs will end. And those of us who manage the public's dollars will be held to account — to spend wisely, reform bad habits, and do our business in the light of day — because only then can we restore the vital trust between a people and their government.

Nor is the question before us whether the market is a force for good or ill. Its power to generate wealth and expand freedom is unmatched, but this crisis has reminded us that without a watchful eye, the market can spin out of control — and that a nation cannot prosper long when it favors only the prosperous. The success of our economy has always depended not just on the size of our Gross Domestic Product, but on the reach of our prosperity; on the ability to extend opportunity to every willing heart — not out of charity, but because it is the surest route to our common good.

As for our common defense, we reject as false the choice between our safety and our

Continua C/17

Continuacion di C/16

ideals. Our Founding Fathers, faced with perils we can scarcely imagine, drafted a charter to assure the rule of law and the rights of man, a charter expanded by the blood of generations. Those ideals still light the world, and we will not give them up for expedience's sake. And so to all other peoples and governments who are watching today, from the grandest capitals to the small village where my father was born: know that America is a friend of each nation and every man, woman, and child who seeks a future of peace and dignity, and we are ready to lead once more.

Recall that earlier generations faced down fascism and communism not just with missiles and tanks, but with sturdy alliances and enduring convictions. They understood that our power alone cannot protect us, nor does it entitle us to do as we please. Instead, they knew that our power grows through its prudent use; our security emanates from the justness of our cause, the force of our example, the tempering qualities of humility and restraint.

We are the keepers of this legacy. Guided by these principles once more, we can meet those new threats that demand even greater effort — even greater cooperation and understanding between nations. We will begin to responsibly leave Iraq to its people, and forge a hard-earned peace in Afghanistan. With old friends and former foes, we will work tirelessly to lessen the nuclear threat, and roll back the specter of a warming planet. We will not apologize for our way of life, nor will we waver in its defense, and for those who seek to advance their aims by inducing terror and slaughtering innocents, we say to you now that our spirit is stronger and cannot be broken; you cannot outlast us, and we will defeat you.

For we know that our patchwork heritage is a strength, not a weakness. We are a nation of Christians and Muslims, Jews and Hindus — and non-believers. We are shaped by every language and culture, drawn from every end of this Earth; and because we have tasted the bitter swill of civil war and segregation, and emerged from that dark chapter stronger and more united, we cannot help but believe that the old hatreds shall someday pass; that the lines of tribe shall soon dissolve; that as the world grows smaller, our common humanity shall reveal itself; and that America must play its role in ushering in a new era of peace.

To the Muslim world, we seek a new way forward, based on mutual interest and mutual respect. To those leaders around the globe who seek to sow conflict, or blame their society's ills on the West — know that your people will judge you on what you can build, not what you destroy. To those who cling to power through corruption and deceit and the silencing of dissent, know that you are on the wrong side of history; but that we will extend a hand if you are willing to unclench your fist.

To the people of poor nations, we pledge to work alongside you to make your farms flourish and let clean waters flow; to nourish starved bodies and feed hungry minds. And to those nations like ours that enjoy relative plenty, we say we can no longer afford indifference to suffering outside our borders; nor can we consume the world's resources without regard to effect. For the world has changed, and we must change with it.

As we consider the road that unfolds before us, we remember with humble gratitude those brave Americans who, at this very hour, patrol far-off deserts and distant mountains. They have something to tell us, just as the fallen heroes who lie in Arlington whisper through the ages. We honor them not only because they are guardians of our liberty, but because they embody the spirit of service; a willingness to find meaning in something greater than themselves. And yet, at this moment — a moment that will define a generation — it is precisely this spirit that must inhabit us all.



For as much as government can do and must do, it is ultimately the faith and determination of the American people upon which this nation relies. It is the kindness to take in a stranger when the levees break, the selflessness of workers who would rather cut their hours than see a friend lose their job which sees us through our darkest hours. It is the firefighter's courage to storm a stairway filled with smoke, but also a parent's willingness to nurture a child, that finally decides our fate.

Our challenges may be new. The instruments with which we meet them may be new. But those values upon which our success depends — honesty and hard work, courage and fair play, tolerance and curiosity, loyalty and patriotism — these things are old. These things are true. They have been the quiet force of progress throughout our history. What is demanded then is a return to these truths. What is required of us now is a new era of responsibility — a recognition, on the part of every American, that we have duties to ourselves, our nation, and the world, duties that we do not grudgingly accept but rather seize gladly, firm in the knowledge that there is nothing so satisfying to the spirit, so defining of our character, than giving our all to a difficult task.
Story continues below ↓
advertisement | your ad here

This is the price and the promise of citizenship.

This is the source of our confidence— the knowledge that God calls on us to shape an uncertain destiny.

This is the meaning of our liberty and our creed — why men and women and children of every race and every faith can join in celebration across this magnificent mall, and why a man whose father less than sixty years ago might not have been served at a local restaurant can now stand before you to take a most sacred oath.

So let us mark this day with remembrance, of who we are and how far we have traveled. In the year of America's birth, in the coldest of months, a small band of patriots huddled by dying campfires on the shores of an icy river. The capital was abandoned. The enemy was advancing. The snow was stained with blood. At a moment when the outcome of our revolution was most in doubt, the father of our nation ordered these words be read to the people:

"Let it be told to the future world...that in the depth of winter, when nothing but hope and virtue could survive ... that the city and the country, alarmed at one common danger, came forth to meet [it]."

America. In the face of our common dangers, in this winter of our hardship, let us remember these timeless words. With hope and virtue, let us brave once more the icy currents, and endure what storms may come. Let it be said by our children's children that when we were tested we refused to let this journey end, that we did not turn back nor did we falter; and with eyes fixed on the horizon and God's grace upon us, we carried forth that great gift of freedom and delivered it safely to future generations.

Thank you. God bless you. And God bless the United States of America.



Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di DIOS, Directiva di Cooperativa Spaar y Credito Douane Aruba ta anuncia fayecimento tragico di:



Laureano Damian Donata

Miembro di Cooperativa Spaar y Credito Douane Aruba.
Directiva, comision di Fiansa y consejo di supervision den nomber di su miembronan ta desea su querida esposa Ali, nan yiunan y tur demas famia, amigo y conocirnan hopi forza den e momento dificil aki y alabes ta invita tur su miembronan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranzon 21 di Januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia.

Directiva di Cooperativa.



A.P.A. Softball Team

cu tristeza ta partcipa fayecimento di



Sr. Laureano Damian Donata

Mihor conoci como Janjo
Tata di nos hungador Gian Carlo Donata

Cu Dios duna hopi forza na e famia, amigo y conocirnan durante e momentonan dificil aki
Cu "Janjo" sosega na paz

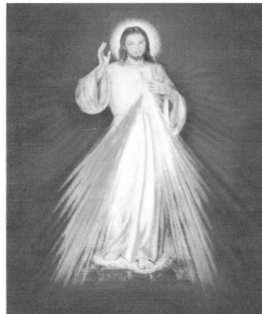


DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia **D.K.**



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.









Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Mi ta confia den bo gracia, mi curazon ta hubila bo salbacion. "
Ps. 13:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento tragico di:

Laureano Damian Donata

mihor conoci como: " Janjo "
na edad di 61 aña



Na nomber di su:

esposa:Maria (Ali) Altagracia Donata-Croes

yiunan:Gian Carlo Donata y yiunan
Yowendrah Donata y Willis Peña
Lurraine Donata y Danilo Figaroa

nietonan: Lisienne Peña
Gianina y Xiandreny Donata

rumannan:Maria y Erick Willems y famia
Aurita y Martin Croes
Vencita y Jose Perez y famia
Francisco y Ineke Donata y famia na Hulanda
Theresita y Harold Richard Odor y famia

swa y cuñanan:
Imelda y Amado Yarzagaray y famia
Leopoldo y Gloria Croes y famia
Margaritha Croes y famia na Hulanda
Martin y Aurita Croes
Rafael Croes y famia
Ludwina Croes y famia na Hulanda
Violeta Croes y famia na Hulanda
Leonardo Croes

tantanan:Estrelita v/d Biezen y famia
Nina Donata
Vencita Danje y famia
Hilda Croes famia

omonan:Marco Donata y famia
Beltran Donata y famia
Federico Donata y famia
Serapio Donata
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Donata, Croes, Dania, Willems, Perez, Odor, Yarzagaray, Peña, Limunier, Zapata, Loepstok, v/d Biezen, Jansen, Tromp, Ras, Godoy, Salomon, Maduro, Camara, Cordero, Winklaar, van der Kooi, Martis, Figaroa, Kelly, Silonero, Luidens y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci, su ex coleganan di Douane, amigonan di Madiki Kavel Mini Market Domino-team pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 21 di januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 2?X?1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.

El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

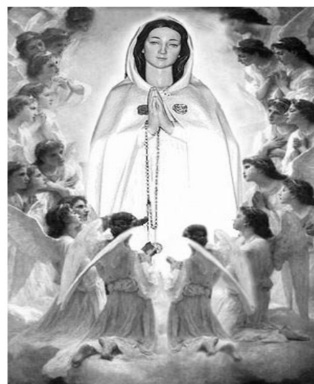
SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, aceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.



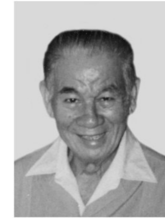




Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristian di:



Louis Eduard Zschuschen

cariñosamente yama: "Louis di Strand Hotel " of " Papa Zschuschen "
na e bunita edad di 89 aña

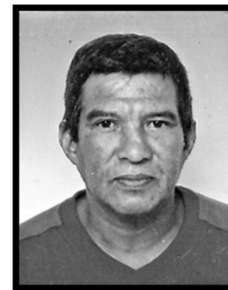
Adres pa condolencia: San Barbola 16-A
diaranson 21 y diahuebs 22 di januari 2009
di 7'or pa 9'or di anochi



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

NOS TA ANUNCIA FAYECIMENTO INESPERADAMENTE DI :



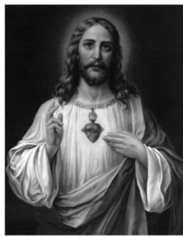
LOYDD ERIC RUDY VREESWIJK

***15-10-1952 † 20-01-09**

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES.

Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo recibe la gracia


Grupo Rumannan den Oracion
Dr. Jose Gregorio Hernandez Dakota Aruba.

Cu un dia di Oracion

Dia: Diahuebs 22 Januari 2009
Ora: 7'or pm
Lugar: Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez patras di Puis X School

Rumannan nos ta warda boso tur bin reza, canta y haci nos pidimento na nos Mama Maria y dushi Jesus.



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA
L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Cell. 593-5489 / Fax: (297) 583-6305 / Fax cas: 585-1222
E-mail sharinahernandez@hotmail.com



Ta anuncia fayecimento di nos ex-colega



Laureano "JANJO" Damian Donata

Nos mas profundo condolencia ta bai pa su sra.Maria (Ali) Su yiunan GianCarlo , Yowendrah y Lurraine
Cu nos bon amigo sr.Janjo sosega na paz



Frasa International Trading N.V.

Staff y Personal di Frasa Trading
Ta extende su mas sincero condolencia
na famia di:



Laureano Damian Donata

Hopi forza na e momento dificil aki.
Cu Janjo sosega na paz.



Nos ta yuinan di Dios

Bijbel ta siña nos:

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?
Sirag 28: 1-4

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Salmo 57
Serca Dios mi ta sigur, E ta amor y fieldad.
Tene piedad di mi, O Dios, Tene piedad,
Serka bo mi ta buska proteccion.
Mi kier sconde den sombre di bo halanan
te ora peliger pasa.
O Dios, ja mi ta mi mes,
Mi curason ta trankil.
Mi kier canta y toka pa bo.



A fayece tragicamente

Billy Eugene Dorothal

Mihor conoci como "Billy Bob" of "Billy Joe"
*20-01-1987 - +17-01-2009

Na nomber di su Mayornan: Simon & Beatrix Dorothal - Larez

Ruman: Brian Dorothal

Su Novia: Lady Giraldo

Welonan: Pedro Larez
Irena Yazagaray
Juan & Mary Dorothal y famia

Omonan: Juan Dorothal
Claudio & Lily Dorothal
Wilfred &Francisca Dorothal na Hulanda
Vale & Lisette na Hulanda
Giovani Dorothal y famia
Luis & Esther Larez
Gregorio Larez
David Larez

Tantanan: Marlin Yarzagaray y yuinan na Curacao
Marcia & Roby Kappel na Hulanda
Dorothea & Ronald Haemers na Hulanda
Ludwina & Rudy Alberts
Maritza Larez
Rina & Kokping Lee

Omo di respet: Alonso y Glenda Geerman

Primo y Primanan: Ryan Dorothal & Christina Tromp & famia
Richella & Papito Hernandez y famia
Aixa Dororthal
Juensly Dorothal na Hulanda
Milka Dorothal y yuinan na Bonaire
Julien y Luisann Larez
Evander & Joshua Larez
Christy & Javier Arcangel-Kappel na Hulanda
Christian Kappel na Hulanda
Angelo, Jonathan & Rianka Haemers na Hulanda
Ydur & Rudy Alberts
Daphny, Frederick & Dapherick Danjo
Christopher & Shari Lee-Maduro
Kevin & Wendell Lee
Gerald, Ryan, Geraldine & Ryanda Geerman

Ihanan: Sean Rasmijn & Dylan Hoo
Padrinonan: Luis Larez & Gregorio Larez
Madrina: Rina Lee-Larez
Su bon Amigonan: Deco, Gary, Janot, Dion, Jose, Ference, Gilo, Dave, Remy, Harold.
Su Amiganan stima: Rayen, Laura, Stacey, Gianny, Tatiana, Generick, Valery, Anaika.

Na nomber di famianan:Dorothal, Larez,Yazagaray, Giraldo, Kappel, Rosaria, Haemers, Alberts, Danjo, Werleman, Lee, De Leon, Lacle, Cranston, Bermudez, Pieters, Rosel, Albertus, Geerman, Clement, Dirksz, Harms, Croes, Thijzen, Maduro, Stamper, Kerpens, Gomez, Eduarda, Lopez, Ras, Almary, Dake, Toppenberg, Rasmijn, Vos, Winterdaal, , Sambrano, Janer, Robles, Marchena, Geerman, Cornes, Vasques, Schonher, Hoo, Kock, Briceno, Lopez, Koolman, Quandt, Orman, Bareno, Rustveld, Quandus, Wever, Hoek, Gonzales, Correa, Eman, de Martino, Vrolijk, Boots,Rweste.

Ta invita tur famianan, bisinanan , amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 22 di Januari, 2009. E restonan mortal lo ta di 11or di mainta te cu 1or di atardi na N.C.C. 132-A y lo reposa den misa Cristo Rey na Brazil for di 1or di atardi te cu 4or di atardi. Y despues pa Santana Catolico na Savaneta.

Adres di condolencia: N.C.C. 132-A 7or pa 9or di anochi.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Nos ta lamenta cu depues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" "Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento
Cristianamente di :



JULITA MARIA TROMP-KOCK
Mihor conoci como : "Lucia" of " Tanta Luchi"

Na nomber di su yiu:
Richard Tromp.

Rumannan :
Desidelia(Desi)Thijsen-Kock
Mario (Doty) Kock y Marietta Gravenhorst
Elisa (Liesje) Koolman-Kock y Andres Koolman.

Nieta : Ana Mary Tromp

Subrino y Sobrinanan :
Pedro y Susanita Diaz-Maduro
Crusita y Alirio Navas-Kock y famia
Lucia y Nilo de Cuba y famia
Adi Thijsen
Alvin y Jacqueline Thijsen-Maduro y famia
Liset Kock y famia
Vivian Kock y famia
Liza Koolman y Jonathan Maduro y famia
Franklin y Ana Dolores Luydens y famia
Yasmin Luydens
Esther y Robertino Penja y famia
Jacqueline Luydens y Walter Everon y famia
Jeffrey Luydens y Carla Dominguez y famia
Maureen Tromp.

Sobre-sobrina stima : Isabela Maduro
Tanta : Lica Maduro
Cuña : Elsa Tromp
Amigo di cas : Roland Tromp
Suegra : Melania Tromp-Mora
Primo y primanan :Filomena Richardson-Marchena y yiunan
Benita Croes-Kock y rumanan
Rufo Winklaar y rumanan
Rita Werleman y famia.
Famia na Boneiro : Josefina Engel y famia, Leo Diaz y famia, Ersilla Diaz y famia
Juni Diaz y famia, Rulof Diaz.

Amigo,bisiña y conocirnan, ex_ coleganan di E.P.I y ex_ coleganan di Jardin Caribe. Demás **famia** Tromp, Kock, Maduro, Croes, Thijsen, Gravenhorst, Robert, Diaz, de Cuba Koolman Geerman, Luydens, Penja, Everon, Dominguez, Mora, Engel , Diaz , Felix.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, cumana # 76
7'or pa 9'or di anochi
Diamars 20-01-2009.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 21-01-2009, pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y después saliendo pa Santana Catolico na Noord.
E restonan mortal ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Santa Anna .

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia. Después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion al espirito santo



Espirito santo tu
que me aclaras
todo que ilunina
todos los caminos
para que yo alcance
mi ideal tu que me
das el don divino
de perdonar y
olvidar el mal que
me hacen y que en
todos los
momentos de mi
vida estas conmigo
Yo quiero en este
corto dialogo
agradecerte por
todo y con firmar
que nunca quiero
separarme de ti por
mayor que sea la
ilucion material
Deseo estar contigo
y todos mis seres
queridos en la
gloria perpetua.
Gracias por tu
misericordia para
conmigo y los mios
amen.
Rece durante 3 dia
hacer la peticion
despues de los 3
dia
Publicar en una
Lo reccibe la gracia
L.L.S.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Konfia den Señor, hasi bon habitá tera I keda fiel,buska bo goso den Señor I l'E duna Bo tur loke bo kurason por deseá."

A fayece cristianamente :



PEDRO ANDRÉ ROGA
*07-11-1942 ✝ 17-01-2009

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdè. E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil,pa mi bolbe haña forsa"
SALMO: 23

Nos ta anuncia fayecimento di :

SR. JULIAN KOCK
*09-01-1931 ✝ 20-01-09
Mihor conoci como : "JILL"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo : 23

Cu honda pena na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di :



SR. BRUNO ROBERTO ARENDS.
Mihor conoci como : "Tico Arends"

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES.

Demokrat prekupa pa problemanan na Selibon

KRALENDIJK - Ku hopi prekupashon frakshon di Demokrat den konseho insular a tuma nota di e problemanan serio ku nos kompania di limpiesa Selibon N.V. ta konfrontando.
Ta tristu pa mira kon gobièrnu di UPB a destruí un kompania ku ta pionero den Karibe i un ehèmpel pa hopi kompania di limpiesa manera Selikor di Korsou i Serlimar di Aruba.
Na luna di desèmber último nos frakshon a tuma nota di prekupashon serio bou di trahadónan di Selibon pa ku pago di nan bónus di Pasku.
Nos partido ku semper ta defendé e klase trahadó a kuestioná e abuso aki i gerensia di Selibon a hañé ta paga bónus di Pasku obligatoriamente.
E mal maneho hibá na e kompania di limpiesa a pone ku un komisario di Selibon ku for di fundashon di e kompania ku pa kolmo ta un eks miembro di konseho insular di UPB a tuma retiro.
Poko poko pero sigur a bin sali na kla ku Selibon tin problema finansiero serio, for di dia ku miembro di konseho insular pa UPB Reginald (Yonchi) Dortalina a ser nombrá polítikamente komo direktor di Selibon tur kos a brua na e kompania.
Ta fresku den memoria di pueblo kon tempu ku Demokrat ta den gobièrnu i sr. Ben Oleana tabata direktor di Selibon tur kos tabata kana perfektamente bon.
E tempu ei a introdusí e kònteinernan di sushi na Boneiru i a kuminsá kobra tur kas ku tin konekshon di awa di pipa 5 florin pa luna riba nan resibu di awa di Web N.V.
Kobrando e kontribushon di 5 florin pa luna aki i tambe negoshinan aki na Boneiru Selibon tabata kumpli kabalmente ku su responsabilidat di limpia i mantené Boneiru limpi.
Awe tur kas aki na Boneiru ta paga 20 florin pa luna , tambe a oumentá tarifa pa kue sushi di negoshi loke a dòbel e entrada di Selibon.

Resientemente Selibon a pone un balansa na entrada di landfill na Lagun i ta kobra tur vehíkulo ku bai tira sushi na kuskus.
Selibon a kuminsá kobra pa rekohé karton na negoshinan den sentro di Playa e kònteinernan hel pa rekohé glas separá ta kobra pa e servisio aki entrante aña 2009 tambe.
Resientemente Selibon a oumentá tur tarifa di su servisionan, servisio na tersera dor di trahadónan di e kompania a subi konsiderablemente, hür di kònteiner pa evenementunan popular tambe a ser oumentá, hür di baki di heru pa rekohé sushi gròf a subi barbaramente , servisio di trùk di berpùt tambe oumentá.
Hunta di komisario i gerensia di Selibon pero tambe doño di e kompania ku ta gobièrnu mester splika kiko ta e motibu ku diripiente Selibon ta den problema finansiero.
Gobièrnu no mester pèrdè for di bista ku Boneiru ta konosí komo un isla limpi i bunita i ku esaki tin un balor grandi pa nos isla.
Ta responsabilidat di gobièrnu por medio di Selibon N.V. pa limpia i tene Boneiru limpi.
E maneho aktual di Selibon lo resultá den un Boneiru hopi pero hopi sushi.
Selibon bou di maneho di e polítiko Yonchi Dortalina ta pensa solamente riba plaka i mas plaka.

Kantidat grandi ta sigui viola reglanan di trafiko

WILLEMSTAD – Un kantidat grandi di hende ta sigui vola reglanan di trafiko. Asina ku tin kontrol nan ta komporta pero si pasa algun dia sin kontrol, kosnan ta bolbe bira manera antes. Por ehempel e asuntu di faha di seguridat ta sigui ta un problema serio.
Durante un kontrol di algun dia siman pasa, polis a parti no menos ku 267 but.

Kore outo sin faha di seguridat	106
Kore outo sin seguro	55
Kore outo sin reibeweis	48
Glas skur	17
Kore outo sin karchi di kùr	14
Kore outo i papia na telefon	10
Kore outo sin a paga impuesto	04
Diferente otro infrakshon	13

A konfiská 18 vehíkulo i mandá kura pendiente di e papelnan ku e donjonan mester regla, Si nan no hasi esei, despues di tempu lo crush e vehikulonan konfiska.

Dokumentunan di Sedrebo cu Demokrat a pidi no ta kompleto

KRALENDIJK - Resientemente nos frakshon a haña bista (inzage) den dokumentunan relashoná ku Sedrebo.
Nos ta agradesido na bo persona pa a duna Konseho Insular e oportunidat pa por a haña informashon den e situashon kaótiko i konfuso ku nos instituto di deporte ta den.
Sinembargo den nos frakshon su humilde opinion e failnan di tantu sedrebo komo Indebon no ta kompleto.
Ta opvio ku nos frakshon tin nesesidat urgente di tur informashon pa asina nos por fiha un posishon konkreto pa futuro di tantu Sedrebo komo Indebon.
E inkietut i desfunshonamentu na Sedrebo no ta na benefisio di deporte Boneriano i su fanatikada.
Frakshon di Demokrat den Konseho Insular ta súplika bo persona pa kompletá e fail di Sedrebo ku e siguiente dokumentunan.

1. Plan di aktividat di Sedrebo/Indebon.
2. Lista di empleadonan di Sedrebo
3. Komprobante i bista di gastunan hasi na La Sonrisa Ballpark, relashoná ku organisashon di serie di Karibe di beisbòl Little League
4. Komprobante i bista di gastunan hasi na tereno di Little League na Amboina.
5. Komprobante i bista di gastunan di empleadonan o miembronan di direktiva di Sedrebo pa ku yamadanan di telefon selular, i biahenan pa eksterior .
6 Komprobante o bista di vorskòtnan duná na empleadonan di Sedrebo/Indebon.
7. Presupuesto di sedrebo di aña 2006, 2007 i 2008.
8. Kuenta anual di aña 2006, 2007 i 2008.

Entrante yanüari 2009 empleadonan públiko ku tabata na disposishon di Sedrebo a bai bèk Indebon i ta re-sortá bou di Servisio di Enseñansa i Kultura.
No tin klaridat kiko lo keda di e empleadonan di Sedrebo i tin rumor persistente den seno di gobièrnu ku lo abolí Sedrebo.
Frakshon di Demokrat tin hopi prekupashon pa e kuponan di trabou Sedrebo i lo hasi tur su esfuerso pa evitá esaki.
Konforme ordenansa di organisashon, mi persona ke pidi inzage den e 8 puntonan ariba menshoná.
Mi ke urgí sra. sekretario pa hasi tur posibel pa e siman aki mes nos haña un bista den e dokumentunan solisitá.

Atentamente

Miembro di Konseho Insular

Konseho di Salubridat ta bisa ku e tabatin un bon 2008 i tin espektativa pa 2009

WILLEMSTAD -- 2009 mester bira un aña den kua Konseho pa Salubridat di Kòrsou (Eilandelijk Raad voor Volksgezondheid) ta traha duru riba profeshonalisashon di su aktitividatnan. Den 2008 un bon base a keda pone pa fortifiká e struktura di e Konseho i a inkluí aktividatnan di e konseho den e maneho di kuido di gobièrnu. Den su trabou e Konseho pa Salubridat i lo sigui tene e pashènt sentral

Esaki ta loke Prof. Dr. Ashley Duits a bisa durante di su diskurso pa habri aña di e Konseho pa Salubridat di Kòrsou. "Nota Zorg)" i "Geintegreerd Medisch Specialistisch Bedrijf" ta dos proyekto struktural ku den 2009 mester keda finalisá.

E Konseho ta konsiderá komunikashon ku e aktornan den sektor di kuido importantatisimo, pa e motibu aki ta kuminsá na Mart próksimo ku un trayekto pa komuniká strukturalmente ku aktornan den sektor di kuido.

E Konseho pa Salubridat tabatin un aña 2008 produktivo. E leinan "Landsverordening zorginstelingen" i "Tijdelijke Landsverordening Vestiging Medische Beroepsbeoefenaren" a duna mas kontenido na e ròl di konsehero di e Konseho.

Ku e desishon pa instituí e Sekretariado di e Konseho na desèmber último un bon base a keda pone pa un Konseho ku ta funshoná optimal i ku por entrega konsehonan aldia i bon sostené pa argumentunan sientífiko.

Den 2008 E Konseho a traha tambe riba su proseso i proseduranan interno. Mester mira e koperashon ku e Konseho pa Kuido i Salubridat di Ulanda (Nederlandse Raad voor de Volksgezondheid en Zorg) den e kuadro aki tambe.

E Konseho pa Salubridat a duna Gobièrnu basta konseho tambe den e aña ku ta tras di lomba. Konsehonan mester yuda duna guia na un maneho di kuido integral. A hasi bon uso di konsulta ku aktornan den sektor di kuido ora ku tabata traha riba e konsehonan aki. Ku e rapòrt "Integraal Zorgbeleid: basisdocumenten" e Konseho a pone e kuadro pa desaroyo di un maneho integral di kuido di Gobièrnu. Ku esaki e Konseho a duna su punto di bista kla ku futuro konsehonan mester ta strukturalmente den kuadro di e dokumentu básiko aki i konsekuentemente e maneho básiko pa kuido di Gobièrnu tambe.

E Konseho pa Salubridat Públiko di Kòrsou a keda funda for di aña 2005 komo un órgano di konsulta independiente. E Konseho ta duna konseho riba petishon òf sin petishon na Bestuurscollege riba medidanan ku ta yuda drecha salubridat públiko. E Konseho mester sirbi tambe pa stimulá koperashon entre e diferente aktornan den e sektor di salubridat manera entre e dunadónan di kuido mes i e dunadónan di kuido ku pashèntnan, kompanianan di seguro médiko i servisionan di gobièrnu ku ta traha riba e tereno di salubridat. Pa e konseho, den tur loke e hasi, e pashènt mester ta sentral.

E konsehonan di e Konseho di Salubridat Públiko di Kòrsou ta tipifiká nan mes den nan vishonnan sientífiko, vishon i sentido di realidat. E Konseho ta aspirá kada aña pa bin ku un mínimo di seis konseho riba propio inisiativa ademas di e konsehonan riba petishon di Bestuurscollege. Den e





Konseho di Salubridat di Kòrsou ti na asiento Sra. Miriam de Windt (Paramédiko), Prof. Dr Ashley Duits (speshalistanan, médikonan i laboratorio/Presidente), Sr. drs. Francis Faulborn (hospitalnan), Sr. Daphne Kibbelaar (organisashonnan di pashènt), Sr. Elton Eisden (organisashonnan di pashènt), Sra. Shirley Martis-Treurniet Msc. (organisashonnan di kuido ekstramural), Drs. Francois Simon (SVB), Drs. Gerbert Spijker (BZV) i Sr. Ir. Drs. Gilbert Martina (NAVV) i Sekretario ta sra. mr. I.V.Pikerie.

Servisio di Imigrashon i Dienst Arbeidszorg ta buska konekshon ku otro

WILLEMSTAD -- Dos entidat importante lo bai kopera intensivamente ku otro. AMbos ta traha riba e tereno di atmishon i ekspulshon di stranhero. E prosesonan di trabou di servisio di Imigrashon i di Dienst Arbeidszorg na Kòrsou lo keda ahustá na otro. E hefe nobo di Servisio di Imigrashon Jason Nisbet ta deliberando intensivamente ku e hefe interino di Dienst Arbeidszorg Christina van der Biezen pa strimlain eproseduranan di ámbos servisionan. " Pa un servisio na públiko mas efisiente ta nesesario pa nos funshoná manera un organisashon pa loke ta trata e prosesonan di trabou."

E servisio di imigrashon , un servisio di Ministerio di Hustisia i un organisashon riba nivel di gobièrnu sentral, ta dependé pa prosesamentu di petishon pa pèrmit di estadia di informashon di Dienst Arbeidszorg (DAZ), un servisio di Teritorio Insular di Kòrsou. " Dienst Arbeidszorg ta portada di e Servisio di Imigrashon," Jason Nisbet ta bisa.

"Pa bin na remarke pa un pèrmit di estadia sierto kategoria di stranhero mester tin un pèrmit di trabou di dienst Arbeidszorg. Sin e pèrmit ei, e estranhero no por prueba ku e ta disponé di un entrada regular pa e por biba. Sufisiente entrada ta kondishon pa estadia na Antia."

Nisbet ta konstatá ku retraso serka tratamentu di petishon pa pèrmit di estadia na Servisio Imigrashon den hopi kaso ta debí na e hecho ku petishonnan no ta kompletu. "Servisio di Imigrashon regularmente tin ku manda persona ku a entrega petishon pa pèrmit di estadia bek pa Dienst Arbeidszorg pa falta di dokumento òf informashon.

Esaki ta kondusí na hopi frustrashon serka klientenan." Pa evitá tardansa , e servisio di gobièrnu sentral i gobièrnu insular lo bai traha segun mesun normanan. E sinkronisashon di prosedura por sosodé dor di introdukshon di sistema di kòmpiuter nobo, ku lo sòru pa interkambio di informashon rápido i efisiente. " Mehorashon di servisio na públiko lo benefisiá ekonomia di e isla, pronto Pais Kòrsou," Nisbet a bisa. "Empresanan ku tin skarsedat di personali no por haña e profeshonalnan ei , mester por manda buska personal di estranheria. No por stroba aktividatnan ekonómiko dor di prosedura pa entrega di petishon muchu largu."

Ademas ta importante pa Servisio di Imigrashon i Dienst Arbeidszorg pa prepará pa futuro Nisbet ta bisa. " Den kuadro di kambionan estatal ta masha importante pa e servisio ta konektá ku otro. Pronto ámbos servisio lo traha na servisio di Pais Kòrsou, riba mesun nivel di gobernashon. Awor nos ta poniendo e base pa esei."